

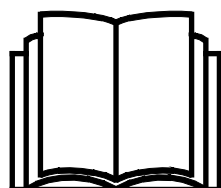
AVANT[®]

Návod na obsluhu a údržbu



Lištová kosa

Číslo produktu A35676



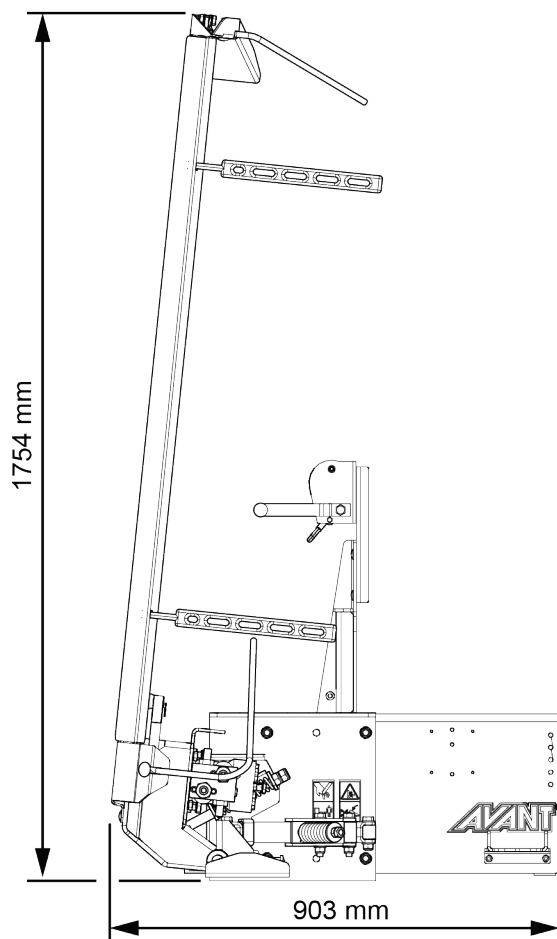
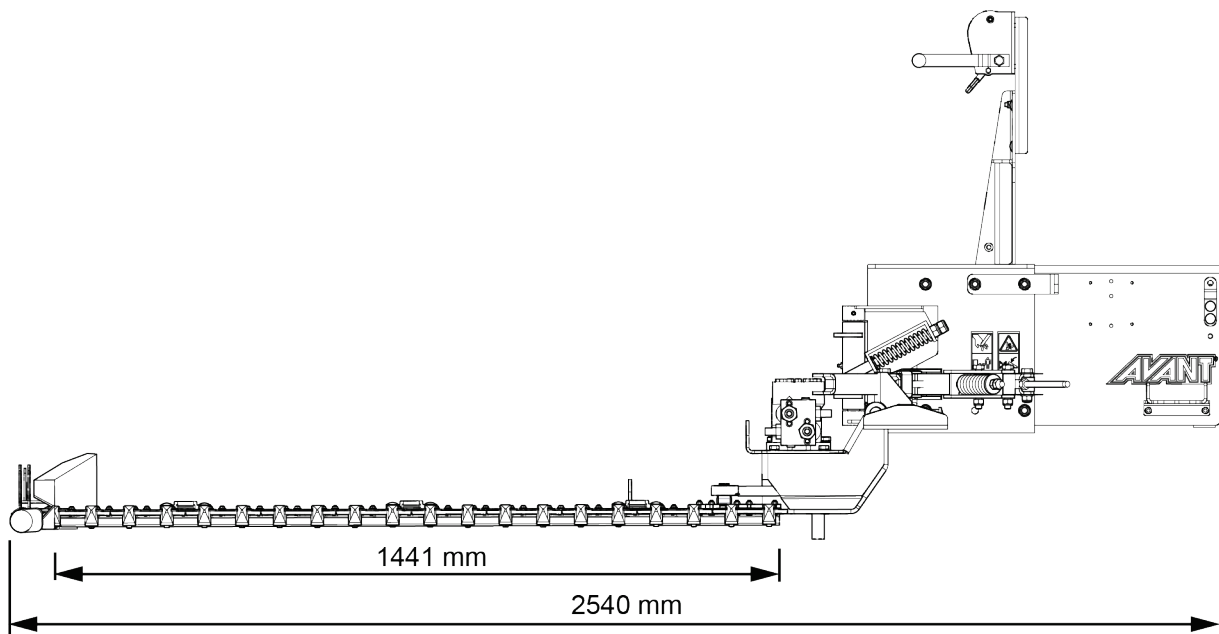
Please read this manual carefully before using the equipment, and follow all instructions.

Keep this manual for later reference.

Manufacturer:

AVANT[®]
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



CONTENTS

| | |
|--|-----------|
| 1. PRED SLOV | 5 |
| Varovné symboly použité v tejto príručke | 6 |
| 2. ÚČEL POUŽITIA | 7 |
| 3. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY NA POUŽÍVANIE PRÍDAVNÉHO ZARIADENIA | 8 |
| 3.1 Osobné ochranné prostriedky | 11 |
| 3.2 Proces bezpečného zastavenia | 11 |
| 4. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE | 12 |
| 4.1 Dosah | 13 |
| 4.2 Hydraulický prietok a prevádzková rýchlosť | 14 |
| 4.3 Bezpečnostné štítky a hlavné komponenty prídavného zariadenia | 14 |
| 4.4 Zdvíhanie | 17 |
| 5. PRIPEVNIENIE PRÍDAVNÉHO ZARIADENIA | 18 |
| 5.1 Pripájanie a odpájanie hydraulických hadíc | 19 |
| 5.2 Elektrické pripojenie | 21 |
| 5.2.1 Na pripojenie káblového zväzku prídavného zariadenia k nakladaču | 21 |
| 5.3 Odpojenie a uskladnenie prídavného zariadenia | 23 |
| 6. POKYNY NA POUŽITIE | 25 |
| 6.1 Kontroly pred použitím | 26 |
| 6.2 Kvalifikácia obsluhy | 26 |
| 6.3 Bezpečnostná vzdialenosť | 27 |
| 6.4 Nastavenie nožovej lišty do pracovnej polohy | 28 |
| 6.5 Používanie kosa | 29 |
| 6.6 Pružinový uvoľňovací systém noža | 30 |
| 6.7 Vyhýbanie sa zablokovaniu a odstraňovanie zablokovania | 31 |
| 6.8 Súprava na kosenie dlhej slamy (voliteľná výbava) | 32 |
| 6.9 Práca na nerovnom povrchu | 32 |
| 6.10 Prepravná poloha | 33 |

| | |
|---|-----------|
| 7. ÚDRŽBA A SERVIS | 34 |
| 7.1 Kontrola hydraulických komponentov..... | 34 |
| 7.2 Kontrola kovových konštrukcií..... | 35 |
| 7.3 Čistenie prídavného zariadenia | 35 |
| 7.4 Mazanie..... | 36 |
| 7.5 Nože kosa..... | 36 |
| 7.5.1 Výmena nožov | 36 |
| 7.6 Pružinový uvoľňovací systém | 37 |
| 7.7 Nastavenia hydraulického motora..... | 37 |
| 7.8 Likvidácia na konci životnosti..... | 37 |
| 8. ZÁRUČNÉ PODMIENKY | 38 |

I. Predslov

Spoločnosť Avant Tecno Oy by sa vám chcela poďakovať za zakúpenie tohto prídavného zariadenia pre váš nakladač Avant. Prídavné zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené na základe dlhoročných skúseností s vývojom a výrobou produktov. Oboznámením sa s touto príručkou a dodržiavaním pokynov zaistíte svoju bezpečnosť a zabezpečíte spoľahlivú prevádzku a dlhú životnosť zariadenia. Pred použitím zariadenia alebo vykonávaním údržby si pozorne prečítajte tieto pokyny.

Účelom príručky je pomôcť vám:

- prevádzkovať zariadenie bezpečne a efektívne
- pozorovať akékoľvek nebezpečné situácie a predchádzať im
- udržať zariadenie v neporušenom stave a zabezpečiť dlhú životnosť

Na základe týchto pokynov môže prídavné zariadenie a nakladač bezpečne používať aj neskúsený používateľ. Príručka obsahuje dôležité pokyny aj pre skúsených operátorov Avant. Pred použitím zariadenia sa uistite, že všetky osoby používajúce nakladač boli riadne poučené a oboznámili sa s návodom na obsluhu nakladača, každým používaným prídavným zariadením a všetkými bezpečnostnými pokynmi. Je zakázané používať zariadenie na iné účely alebo iným spôsobom, ako je opísané v tejto príručke. Túto príručku majte vždy pri ruke počas celej životnosti zariadenia. Pri predaji alebo prevode zariadenia nezabudnite túto príručku odovzdať novému vlastníkovi. Pri strate alebo poškodení príručky si môžete vyžiadať novú príručku od svojho predajcu Avant alebo od výrobcu.

Okrem bezpečnostných pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu musíte dodržiavať všetky predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce, miestne právne predpisy a ďalšie nariadenia týkajúce sa používania zariadenia. Najmä sa musia dodržiavať nariadenia týkajúce sa používania zariadenia na verejných cestách. Predtým, ako nakladač začnete používať na ceste, spojte sa so svojím predajcom Avant, ktorý vám poskytne ďalšie informácie o miestnych požiadavkách.

S akýmikoľvek otázkami, žiadosťami o servis a náhradné diely alebo akýmikoľvek problémami, ktoré sa môžu vyskytnúť pri práci so strojom, sa obráťte sa na svojho miestneho predajcu AVANT.

Táto príručka je prekladom originálnych pokynov v anglickom jazyku. V dôsledku neustáleho vývoja produktu sa niektoré podrobnosti uvedené v tejto príručke môžu líšiť od vášho zariadenia. Obrázky môžu tiež zobrazovať voliteľné výbavu alebo funkcie, ktoré v súčasnosti nie sú k dispozícii. Vyhradzuje si právo na zmenu obsahu návodu bez predchádzajúceho upozornenia. Copyright © 2023 Avant Tecno Oy. Všetky práva vyhradené.

Varovné symboly použité v tejto príručke

V tejto príručke sa používajú nasledujúce varovné symboly. Označujú faktory, ktoré je potrebné zohľadniť na zníženie rizika zranenia osôb alebo poškodenia majetku:



VAROVANIEBEZPEČNOSTNÝ VÝSTRAŽNÝ SYMBOL

Tento symbol znamená: „**Varovanie, dávajte si pozor! Ide o vašu bezpečnosť!**“

Pozorne si prečítajte nasledujúcu správu, ktorá varuje pred bezprostredným nebezpečenstvom, ktoré by mohlo spôsobiť vážne zranenie osôb.

Symbol bezpečnostného upozornenia a súvisiace bezpečnostné vyhlásenie označujú dôležité bezpečnostné správy v tomto návode. Používajú sa na upozornenie na pokyny týkajúce sa vašej osobnej bezpečnosti alebo bezpečnosti iných osôb. Keď vidíte tento symbol, buďte opatrný. Ide o vašu bezpečnosť. Pozorne si prečítajte nasledujúcu správu a informujte ostatných pracovníkov obsluhy.

NEBEZPEČENSTVO Toto signálne slovo označuje nebezpečnú situáciu, ktorá spôsobí smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.

VAROVANIE Toto signálne slovo označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá by mohla spôsobiť vážne zranenie alebo smrť, ak sa jej nezabráni.

UPOZORNENIE Toto signálne slovo sa používa, keď môže dôjsť k ľahkému zraneniu, ak sa pokyny nebudú dôsledne dodržiavať.

OZNÁMENIE

Toto signálne slovo označuje informácie o správnej prevádzke a údržbe zariadenia.

Nedodržanie pokynov uvedených vedľa symbolu môže mať za následok poruchy zariadenia alebo iné škody na majetku.

2. Účel použitia

Lištová kosa AVANT je prídavné zariadenie vhodné na použitie s kompaktnými nakladačmi Avant uvedenými v tabuľke 1. Kosa je určená na kosenie sena z polí, lúk a krajníc. Umožňuje kosiť aj dlhé seno a ľahko ho zozbierať. Prídavné zariadenie sa dá používať aj vo zvislej polohe na kosenie živých plotov. Kosa je pripojená k rýchlopínacej doske ramena nakladača, čo umožňuje dobrý výhľad na nožovú lištu, ktorá je na pravej strane prídavného zariadenia. Bočný dosah a náklon noža umožňujú aj kosenie zo svahov. Vodiace lišty noža na nožovej lište podopierajú a chránia vymeniteľné nože zo špeciálnej oceli.

Pred každým použitím sa nôž nastaví do pracovnej polohy pomocou ručne ovládanej kľuky alebo voliteľného systému elektrického ovládania. Pri preprave kosa je nôž nastavený tak, aby bol v hornej polohe. Prídavné zariadenie sa spúšťa a ovláda zo sedadla vodiča pri pokojnej jazde vpred rýchlosťou, ktorá sa upravuje podľa pracovných podmienok a terénu. Elektrický ovládač polohy noža sa dá ovládať voliteľnou súpravou na ovládanie elektrických funkcií prídavného zariadenia nakladača alebo pomocou samostatného káblového zväzku dodávaného s prídavným zariadením.

Pružinový uvoľňovací mechanizmus nožovej lišty umožňuje spätný pohyb lišty pri náraze na prekážku. Musíte však ostať pozorný a sledovať terénne podmienky a činnosť stroja, aby ste sa vyhli nárazu na prekážku. Počas prevádzky alebo pri inej manipulácii s prídavným zariadením je treba vždy myslieť na nebezpečenstvá súvisiace so silným a výkonným kosením.

Prídavné zariadenie je určená pre operátorov, ktorí sú oboznámení s bezpečnou prevádzkou nakladača a prídavného zariadenia a dokážu si všimnúť riziká vyplývajúce z používania zariadenia a podmienok terénu. Prídavné zariadenie nesmú používať deti. Kosa dokáže sekať malé stromy s maximálnym priemerom okolo 20 mm, nie je však určená na vyčistenie oblastí od stromového porastu. Po uvoľnení pružinového uvoľňovacieho mechanizmu sa nožová lišta, nakladač a prídavné zariadenie musia bezpečne zastaviť a nôž sa musí otočiť späť do pracovnej polohy. Iné používanie prídavného zariadenia než na kosenie sena alebo sekacie menších krovín pri ovládaní zariadenia zo sedadla vodiča je zakázané. Lištová kosa nie je určená na žiadne iné použitie, než je uvedené v tejto príručke, a nesmie sa používať na žiadne iné účely, ako sú tie, na ktoré je určená.

Toto prídavné zariadenie bolo navrhnuté tak, aby vyžadovalo čo najmenšiu údržbu. Obsluha môže vykonávať pravidelné úlohy údržby. Obsluha nemôže vykonávať všetky opravy a náročné opravy a údržba sa musia zveriť špecializovaným technikom. Všetky údržbárske práce sa musia vykonávať pomocou vhodného bezpečnostného vybavenia. Náhradné diely sa musia zhodovať s originálnymi špecifikáciami, čo sa dá zabezpečiť iba použitím originálnych náhradných dielov. Môže byť k dispozícii samostatný katalóg náhradných dielov. Obráťte sa na svojho predajcu Avant.

Oboznámte sa s pokynmi týkajúcimi sa servisu a údržby. Ak máte ďalšie otázky o prevádzke alebo údržbe zariadenia alebo žiadosti o servis alebo potrebujete náhradné diely, kontaktujte svojho predajcu AVANT.

Stôl 1 – Lištová kosa – Kompatibilita s nakladačmi Avant

| | | | | | | | | | |
|--------|---------|----------------------------|------|-----|--------|------|------|------|----|
| Avant | | 220 <small>séria 2</small> | 313S | 419 | 520 | 630 | 735 | | |
| | | 225 | 320S | 420 | 525LPG | 635 | 745 | 850 | e5 |
| | | | | | 528 | 640 | 750 | 860i | e6 |
| | | | | | | 645i | 755i | | |
| | | | | | | 650i | 760i | | |
| A35676 | 1450 mm | • | (•) | • | • | • | • | • | • |

Prídavné zariadenie sa odporúča používať iba s nakladačmi označenými • v tabuľke 1. Pri používaní s modelmi označenými (•) sa nemusí dosiahnuť plný výkon. Môžu byť tiež potrebné dodatočné protizávažia. S otázkami o kompatibilitě s modelom, ktorý nie je uvedený v tabuľke, sa obráťte na svojho predajcu Avant.

3. Bezpečnostné pokyny na používanie prídavného zariadenia

Majte na pamäti, že bezpečnosť je výsledkom niekoľkých faktorov. Kombinácia nakladač-prídavné zariadenie je veľmi výkonná a nesprávne či neopatrné používanie alebo údržba môžu spôsobiť vážne zranenie osôb alebo poškodenie majetku. Z tohto dôvodu sa všetci operátori musia pred začatím práce dôkladne oboznámiť so správnym používaním, návodom na obsluhu nakladača a príručkou prídavného zariadenia. Nepoužívajte prídavné zariadenie, ak ste sa úplne neoznámili s jeho prevádzkou a súvisiacimi nebezpečenstvami.



NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne alebo neopatrné používanie prídavného zariadenia alebo používanie prídavného zariadenia, ktoré je v zlom stave, môže vyvolať riziko vážnych zranení. V bezpečnej oblasti sa oboznámte sa s ovládačmi nakladača, správnym postupom pripojenia a správnym spôsobom obsluhy prídavného zariadenia. Hlavne si preštudujte, ako bezpečne zastaviť zariadenie. Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné opatrenia.

Pred prácou s prídavným zariadením si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny



VAROVANIE

- Pri pripájaní prídavného zariadenia k nakladaču **zabezpečte, aby zaistovacie čapy rýchloupínacej dosky nakladača boli v dolnej polohe a aby zaistili prídavné zariadenie k nakladaču.** Nikdy nezdvíhajte ani nepresúvajte nezaistené prídavné zariadenie.
- Toto prídavné zariadenie je navrhnuté tak, aby ho v jednom momente mohol používať jeden pracovník obsluhy. Nedovoľte iným osobám, aby sa pohybovali v blízkosti zariadenia, ktoré sa práve používa.
- Počas jazdy vždy prepravujte prídavné zariadenie v čo najnižšej polohe, aby ste udržali nízke ťažisko, a teleskopické rameno majte zatahnuté.
- **Riziko rozdrvenia – Zabráňte iným osobám, aby vstúpili do pracovnej oblasti alebo sa priblížili k nakladaču.** Kosu môže v jednom momente používať jeden dospelý pracovník obsluhy. Venujte pozornosť okoliu a všetkým ostatným osobám a strojom pohybujúcim sa v okolí. Vždy sa ubezpečte, že je bezpečné pohybovať sa s nakladačom a obsluhovať prídavné zariadenie. **Vždy udržiavajte bezpečnú vzdialenosť aspoň dva metre od iných osôb.**
- **Riziko pomliaždenia pod prídavným zariadením alebo ramenom nakladača – Pred opustením sedadla vodiča pevne spustite prídavné zariadenie na zem.** Počas údržby alebo kontrol sa uistite, že prídavné zariadenie je správne podoprené. Keď je rameno nakladača zdvihnuté, neopúšťajte sedadlo vodiča. Je nebezpečné pohybovať sa pod zdvihnutým prídavným zariadením alebo ramenom nakladača, pretože rameno môže klesnúť v dôsledku straty stability, mechanickej poruchy alebo keď iná osoba obsluhuje ovládače nakladača.
- **Riziko porezania a oddelenia končatín – Nikdy neopúšťajte sedadlo vodiča, keď prídavné zariadenie beží alebo keď je ovládacia páka prídavnej hydrauliky zamknutá.** Nože sa budú určitý krátky čas pohybovať aj po zastavení napájania hydraulického systému. Než pristúpíte k prídavnému zariadeniu, počkajte, kým sa nože úplne nezastavia.
- **Riziko popálenia – Nepribližujte sa k horúcim povrchom.** Hydraulické hadice a motor sa môžu počas používania zohriať. Pred akýmkoľvek skúšaním alebo činnosťami údržby nechajte prídavné zariadenie vychladnúť. V prípade potreby používajte osobné ochranné prostriedky.



VAROVANIE

- **Riziko elektrického šoku a lietajúcich predmetov – Vždy skontrolujte pracovnú oblasť pred spustením prídavného zariadenia.** Pred spustením kosa preskúmajte pracovnú oblasť. Všimnite si všetky prekážky v okolí, ako sú elektrické káble, kamene, stĺpy alebo vodiče, a podľa potreby ich označte. Majte na pamäti limity stroja a v predstihu odstráňte prekážky alebo väčšie stromy.
- Nejazdite vysokou rýchlosťou, ak si nie ste istý, že v pracovnej oblasti nie sú žiadne prekážky. Pri náraze na prekážku sa nakladač môže náhle zastaviť bez ohľadu na pružinový uvoľňovací mechanizmus. Nezabudnite, že v oblasti sa môžu nachádzať skryté skaly, nadzemné vedenia, prekážky alebo krehké povrchy.
- Nezabudnite, že nehľadiac na svoje kompaktné rozmery je prídavné zariadenie veľmi silný mechanizmus a dokáže ľahko odseknúť prsty, ruky, alebo nohy, a to aj pri nízkej pracovnej rýchlosti. Dodržiavajte proces bezpečného zastavenia, takže žiadny zvyškový tlak ostávajúci v hydraulickom systéme nespôsobí neočakávaný pohyb nožov. Vždy keď sa kosa nepoužíva, nasadte kryty nožov.
- Držte ruky a nohy mimo dosah pohyblivých prvkov. Riziko zachytenia. Pri práci s prídavným zariadením by ste sa mali vyhnúť noseniu voľného oblečenia, ako sú voľné šnúrky na topánky alebo dlhé šatky.
- Nožová lišta sa musí opierať o horný držiak pružiny, aby sa zabránilo kývaniu a náhlým pohybom lišty a nárazom na prekážky.
- Riadeným pohybom spustíte nožovú lištu. Pri spúšťaní držte rúčku kľuky. Ovládacie prvky nakladača ovládajte pokojnými a cieľovými pohybmi, aby ste zabránili zbytočnému kývaniu prídavného zariadenia. Kosu používajte iba vtedy, keď je nožová lišta vo svojej normálnej kolmej pracovnej polohe, takže pružinový uvoľňovací mechanizmus bude držať nôž v jeho správnej polohe a umožní spätný výkyv nožovej lišty v prípade potreby.
- Ovládacími prvkami nakladača manipulujte iba vtedy, keď sedíte na sedadle vodiča. Nesprávne ovládacie pohyby vytvárajú nebezpečenstvo rozdrvenia a oddelenia končatín pre každú osobu v blízkosti nakladača.
- Pracujte iba v dobre osvetlených oblastiach. Uistite sa, že všetky svetlá nakladača sú v dobrom a čistom stave a správne nastavené. Na prácu s nakladačom v tme sa odporúčajú osobitné pracovné svetlá. Aby ste zabránili zrážkam, pred prácou si na pracovnej ploche označte všetky prekážky.
- Pred nastavovaním alebo údržbou zastavte motor nakladača a vypustite zvyškový tlak.
- Pred akýmkoľvek čistením, údržbou alebo úpravami zastavte nakladač a umiestnite prídavné zariadenie do bezpečnej polohy, ako sa opisuje v procese bezpečného zastavenia.
- Venujte pozornosť okoliu a všetkým ostatným osobám a strojom pohybujúcim sa v okolí. Venujte pozornosť obrysom terénu a iným nebezpečenstvám, ako sú vetvy a stromy, ktoré môžu siahať do oblasti vodiča, uvoľnené kamene a klzké povrchy.
- Používajte iba prídavné zariadenie, ktoré je v dobrom stave. Prídavné zariadenie neupravujte spôsobom, ktorý by mohol ovplyvniť jeho bezpečnosť.
- Zariadenie používajte iba na určený účel. Iné použitie môže spôsobiť zbytočné bezpečnostné riziká a poškodiť zariadenie.
- Skontrolujte, či je nakladač vybavený potrebnými bezpečnostnými komponentmi a či sú komponenty v pracovnom stave. Musí sa používať bezpečnostný pás. Ak existujú osobitné riziká týkajúce sa pracovnej oblasti, použite vhodné bezpečnostné vybavenie.



VAROVANIE

- Taktiež si prečítajte bezpečnostné pokyny a informácie o správnom používaní nakladača v návode na obsluhu nakladača.



NEBEZPEČENSTVO

Pri odstránení zablokovania sa zaseknutý nôž môže pohnúť a rezať – Nebezpečenstvo porezania a oddelenia končatín. Nikdy nevykonávajte žiadne čistiace, údržbárske, servisné alebo nastavovacie práce, ak je hydraulický systém pod tlakom, beží motor nakladača alebo je prídavná hydraulika zablokovaná. Nožová lišta, ktorá sa zasekla, sa môže neočakávane pohnúť pri odstránení zablokovania. Zvyškový tlak, ktorý zostal v hydraulických systémoch, môže spôsobiť rezný pohyb a vyvolať nebezpečenstvo oddelenia končatín pre osoby v blízkosti nožovej lišty. Vykonajte proces bezpečného zastavenia opísaný v tomto návode.



NEBEZPEČENSTVO

Nesprávne, nevhodné alebo neopatrné používanie prídavného zariadenia vyvoláva vážne riziko ťažkého zranenia alebo smrti. V bezpečnej oblasti sa oboznámte s používaním ovládačov nakladača. Osobitnú pozornosť venujte bezpečnému zastaveniu prídavného zariadenia a nakladača. Pred opustením sedadla vodiča uplatnite proces bezpečného zastavenia popísaný v tejto príručke.



NEBEZPEČENSTVO

Riziko rozdrvenia – Vstup pod rameno nakladača alebo prídavné zariadenie môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť. Nikdy nevstupujte pod rameno nakladača a nedovoľte iným osobám, aby sa priblížili k zdvihnutému ramenu alebo prídavnému zariadeniu. Je nebezpečné pohybovať sa pod zdvihnutým prídavným zariadením alebo ramenom nakladača, pretože rameno môže klesnúť v dôsledku straty stability, mechanickej poruchy alebo keď iná osoba obsluhuje ovládače nakladača. Pred opustením sedadla vodiča pevne spustíte prídavné zariadenie na zem do bezpečnej polohy.



Pamätajte si, že rameno nakladača sa môže spustiť alebo nakloniť, aj keď bol motor vypnutý (riziko rozdrvenia). Nakladač nie je určený na dlhšie držanie zdvihnutého bremena. Pred opustením sedadla vodiča vždy spustíte prídavné zariadenie do bezpečnej polohy.

OZNÁMENIE

Dodržiavajte miestne predpisy týkajúce sa používania zariadenia na verejných cestách. Môže byť potrebné zaregistrovať nakladač na používanie na cestách. Ďalšie informácie môžete získať od svojho miestneho predajcu Avant alebo miestnych úradov.

3.1 Osobné ochranné prostriedky

Nezabudnite nosiť vhodné osobné ochranné prostriedky:



- Hlučnosť na sedadle vodiča môže prekročiť 85 dB (A) v závislosti od modelu nakladača a pracovného cyklu. Dlhodobé vystavenie hlasnému hluku môže poškodiť sluch. Pri práci so nakladačom noste ochranu sluchu.



- Noste ochranné rukavice.



- Pri práci so nakladačom noste bezpečnostnú obuv.



- Používajte ochranné okuliare, napr. pri manipulácii s hydraulickými komponentmi.



- V niektorých pracovných oblastiach môže používanie prídavného zariadenia spôsobiť prášenie. Používajte dýchaciu masku na ochranu proti prachu.

3.2 Proces bezpečného zastavenia

Bezpečné zastavenie prídavného zariadenia pred presunom do blízkosti prídavného zariadenia:



VAROVANIE

Po vykonaní procesu bezpečného zastavenia vždy zastavte prídavné zariadenie pred opustením sedadla vodiča. Proces bezpečného zastavenia zabraňuje akýmkoľvek neúmyselným pohybom prídavného zariadenia. Upozorňujeme, že rameno nakladača môže klesnúť, aj keď je motor nakladača vypnutý. Proces bezpečného zastavenia:

- Spustíte rameno a prídavné zariadenie na zem.
- Vypnete motor nakladača a zatiahnete parkovaciu brzdu.
- Vypustíte zvyškový tlak z hydraulického systému. Niekoľkokrát posuňte všetky hydraulické ovládacie páky do ich krajných polôh.
- Vyberte kľúč zapalovania, aby ste zabránili naštartovaniu stroja.

4. Technické špecifikácie

Tabuľka 2 – Lištová kosa – Špecifikácie

| | |
|--|---------------------------------------|
| Číslo výrobku: | A35676 |
| Rezná šírka: | 1400 mm |
| Celková šírka noža vodorovne: | 2540 mm |
| Bočný dosah (od stredu rýchlopínacej dosky): | 2040 mm |
| Prepravná výška: | 1765 mm |
| Hmotnosť: | 100 kg |
| Nožová lišta: | 19 ks, 65810, ozubená |
| Odporúčaný príkon hydraulickej energie: | 20 – 30 l/min |
| Maximálny príkon hydraulickej energie: | max. 40 l / min 20 MPa (200 barov) |
| Kompatibilné nakladače Avant: | Pozrite si tabuľku 1 |
| Voliteľná výbava | |
| Elektrické nastavenie uhla kosenia: | A35975 |
| Súprava na kosenie dlhej slamy: | A416962 |

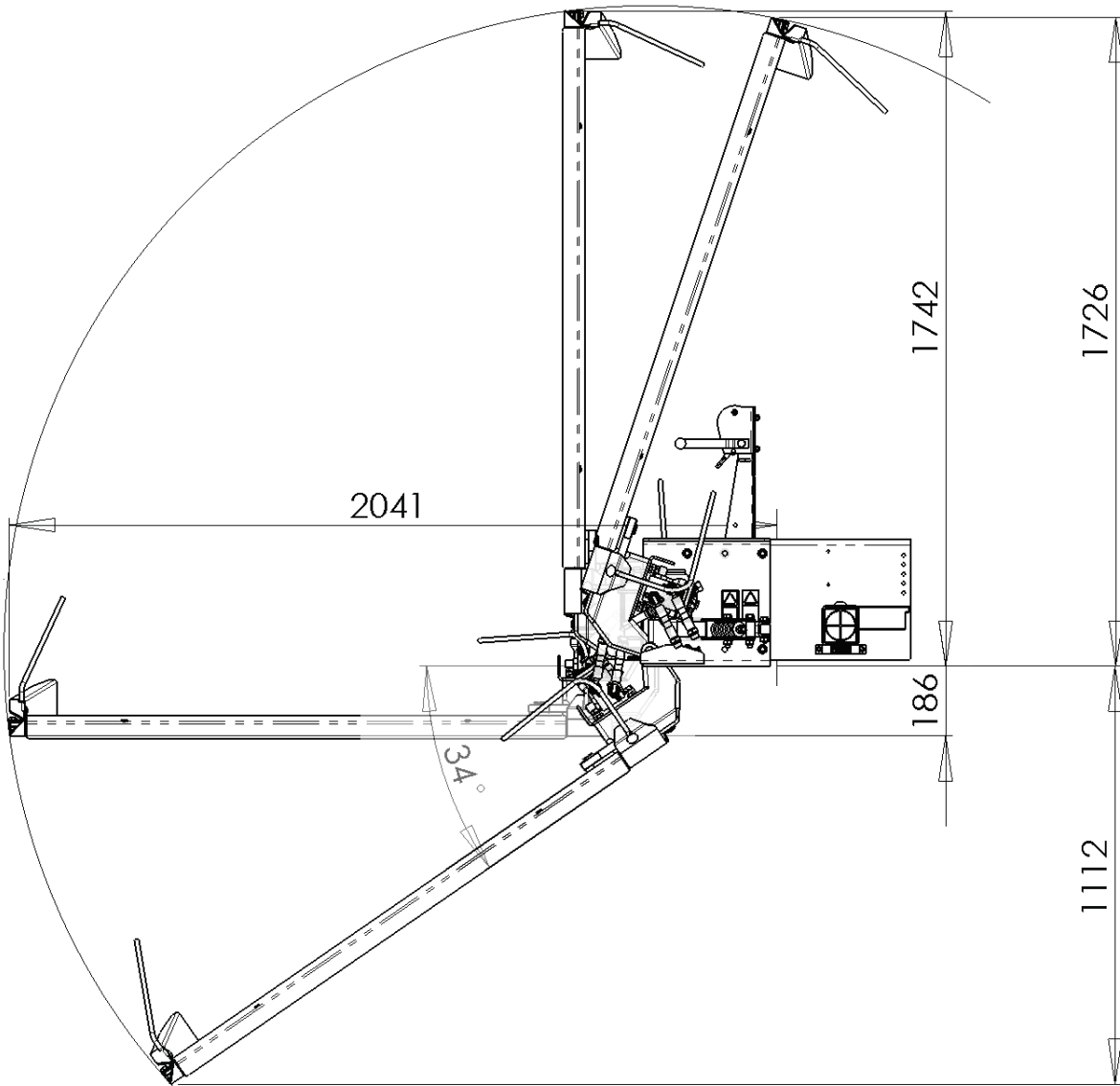
Keď je prídavné zariadenie vybavené elektrickým nastavením uhla kosenia, súčasťou systému je aj samostatný elektrický kábel s vypínačom. To umožňuje využívať elektrické ovládanie zdvíhania a spúšťania noža bez akéhokoľvek dodatočného vybavenia na nakladači.

Odporúča sa nasledujúce vybavenie na nakladači, nie je však povinné. Tieto možnosti sa dôrazne odporúčajú pre lepšiu použiteľnosť a ergonómiu.

- Systém Opticontrol® alebo súprava na ovládanie elektrických funkcií náradia (voliteľná výbava).
Ovládacie tlačidlo na zdvíhanie a spúšťanie nožovej lišty bude pohodlne umiestnené na pákovom ovládači. Táto možnosť tiež zrýchľuje časté pripájanie prídavného zariadenia.
- Elektrický pákový ovládač (voliteľná výbava na niektorých modeloch nakladača)
Pri kosení v oblastiach, kde treba opakovane zapínať a vypínať nôž.

4.1 Dosah

Pred spustením nastavte nôž do pracovnej polohy. Nasledujúci obrázok zobrazuje dosah noža v rôznych polohách. Vždy dodržujte minimálnu bezpečnostnú vzdialenosť od prídavného zariadenia, ktorá je 2 metrov od jeho najvzdialenejšej časti.

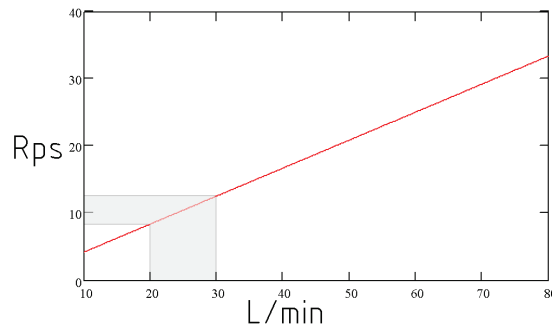


4.2 Hydraulický prietok a prevádzková rýchlosť

Prídavné zariadenie treba používať s odporúčaným prietokom hydraulického oleja. Príliš vysoký prietok môže spôsobiť rýchle opotrebenie prídavného zariadenia a jeho nožov. Pri príliš vysokej rýchlosti práce s nakladačom sa tiež môže trvale poškodiť zostava spojovacej tyče s vratným pohybom.

Nasledujúci graf zobrazuje tieto informácie:

- Vstup hydraulického oleja na vodorovnej osi
- Opakovania žacieho pohybu za sekundu na zvislej osi



Pozrite si návod na obsluhu nakladača, aby ste zistili správne nastavenie otáčok motora pre odporúčaný prietok hydraulického oleja.

OZNÁMENIE

Pri práci nikdy neprekročte maximálny prietok hydraulického oleja. Prietok oleja udržiavajte medzi odporúčanými hornými a dolnými limitmi.

4.3 Bezpečnostné štítky a hlavné komponenty prídavného zariadenia

Nižšie sú uvedené štítky a označenia na prídavnom zariadení. Štítky musia byť na zariadení viditeľné a čitateľné. Vymeňte akýkoľvek nejasný alebo chýbajúci štítok. Nové štítky môžete získať od svojho predajcu alebo s využitím kontaktných informácií uvedených na zadnej strane.



VAROVANIE

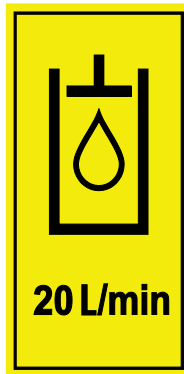
Uistite sa, že sú všetky varovné nálepky sú čitateľné. Výstražné štítky obsahujú dôležité bezpečnostné informácie a pomáhajú identifikovať a zapamätať si riziká spojené so zariadením. Vymeňte poškodené alebo chýbajúce varovné štítky za nové.



A46771



A46772





A452799



A452803



A46749

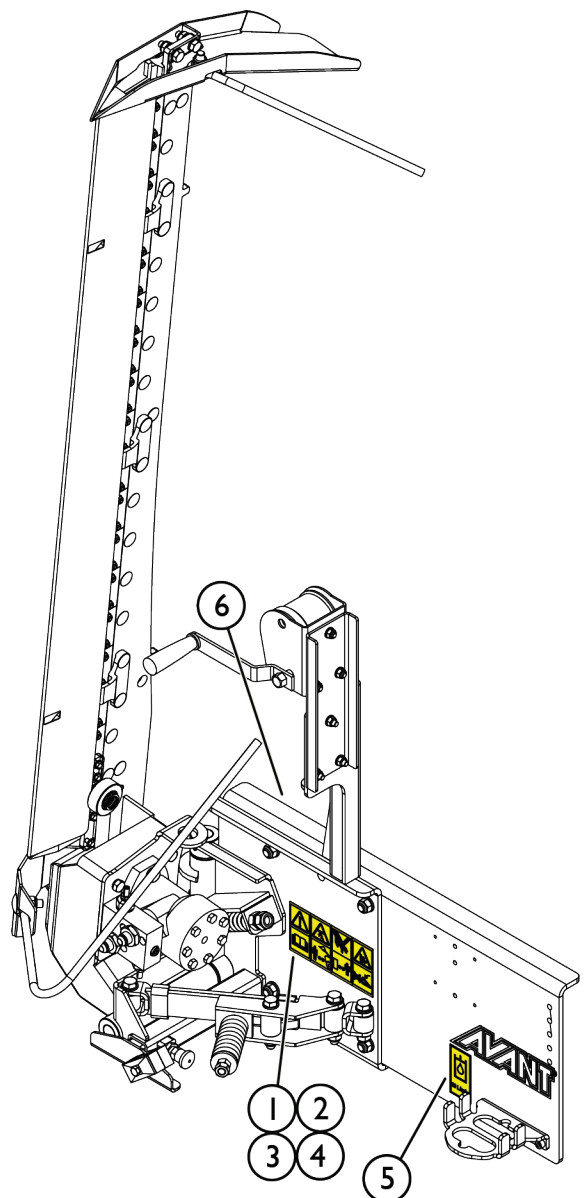
| | |
|---|---|
|  Avant Tecno Oy Ylötte 1 FIN-33470 YLÖJÄRVI | |
| TYPE | No. |
| | kg |
| | l/min |
| Max | l/min, MPa (bar) |
| Made in EU www.avanttecno.com | |
| 2018 |  |

Identifikačný štítok prídavného zariadenia A418332

Nalepenie novej nálepky: Povrch dôkladne očistite, aby ste úplne odstránili masť. Nechajte povrch úplne vyschnúť. Odlepte ochrannú fóliu z nálepky a pevne nálepku pritlačte, aby ste ju nalepili. Dajte pozor, aby ste sa nedotkli lepidla nálepky.

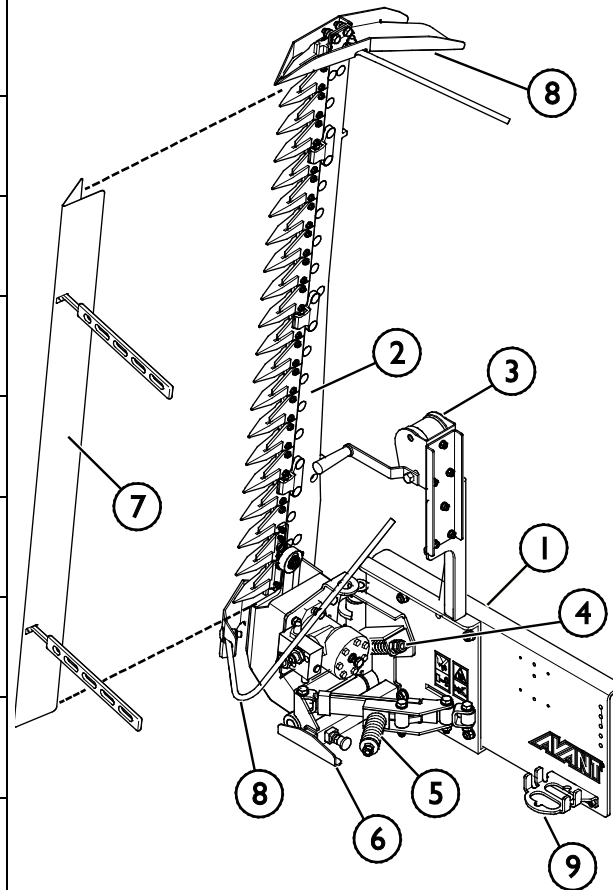
Tabuľka 3 – Umiestnenie nálepiek a varovné správy

| | Nálepka | Varovná správa |
|---|---------|---|
| 1 | A46771 | Nebezpečenstvo nesprávneho použitia – Pred použitím si prečítajte pokyny. |
| 2 | A46772 | Nebezpečenstvo rozdrvenia – Nechodte pod zdvihnuté prídavné zariadenie, držte sa mimo zdvihnutého zariadenia. |
| 3 | A46803 | Nebezpečenstvo priškripania a porezania. Nedotýkajte sa pohyblivých častí, nenechávajte zariadenie v chode. Prídavné zariadenie obsluhujte iba zo sedadla vodiča. |
| 4 | A46709 | Riziko oddelenia končatín, ostré a silné nože. Pred priblížením sa k prídavnému zariadeniu uplatnite proces bezpečného zastavenia. |
| 5 | A452799 | Prietok hydraulického oleja 20 l/min. |
| 6 | A418332 | Identifikačný štítok prídavného zariadenia |



Tabuľka 4 – Lištová kosa – Hlavné komponenty

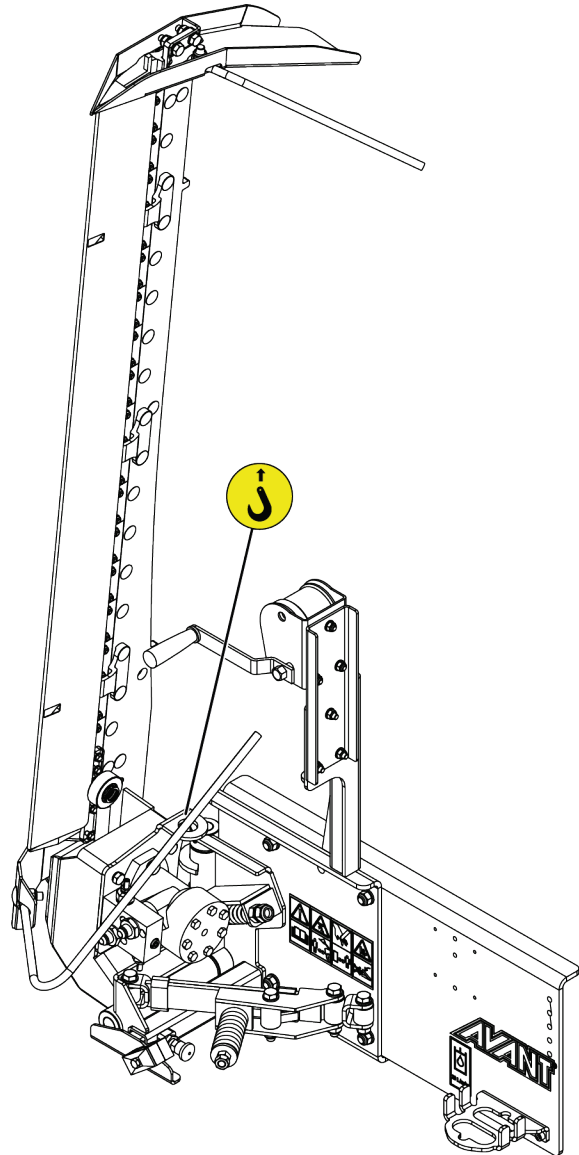
| | |
|---|--|
| 1 | Rám s rýchlopínacími konzolami Avant |
| 2 | Nožová lišta, 19 nožov |
| 3 | Spúšťacia kľuka nožovej lišty (alebo voliteľný elektrický ovládač) |
| 4 | Pružinový držiak nožovej lišty v hornej polohe |
| 5 | Pružinový uvoľňovací mechanizmus a tlačná pružina |
| 6 | Skladovacia podpera |
| 7 | Kryt noža |
| 8 | Súprava na kosenie dlhej slamy (osobitná voliteľná výbava) |
| 9 | Držiak multikonektora |



4.4 Zdvíhanie

Uistite sa, že prídavné zariadenie je pri zdvíhaní riadne zaistené proti neúmyselným pohybom. Používajte vhodný druh zdvíhacieho príslušenstva, napríklad zdvíhacie popruhy, reťaze alebo háky. Nepoužívajte zdvíhacie príslušenstvo pri známkach poškodenia, deformácii alebo iných podmienkach, ktoré nie sú bezpečné.

Zdvihnite lištovú kosu pomocou zdvíhacieho bodu, ktorý je znázornený na vedľajšom obrázku.



5. Pripevnenie prídavného zariadenia

Pripojenie prídavného zariadenia k nakladaču je rýchle a jednoduché, musí sa však vykonať opatrne. Prídavné zariadenie je namontované na rameno nakladača pomocou rýchlopínacej dosky a zodpovedajúcej súčasti na prídavnom zariadení.

Ak nie je prídavné zariadenie zaistené na nakladači, môže sa z neho spadnúť a vyvolať nebezpečnú situáciu. Ak prídavné zariadenie nie je úplne zaistené, s nakladačom nikdy nejazdite a nikdy nezdvíhajte rameno nakladača. Na zabránenie nebezpečným situáciám sa vždy riadte spojovacím postupom popísaným nižšie. Taktiež musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode.



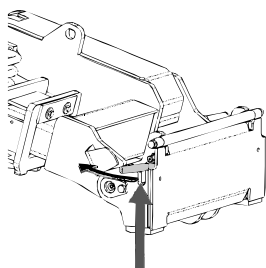
VAROVANIE

Riziko rozdrvenia – Uistite sa, že nezamknuté prídavné zariadenie sa nepohne ani nespadne. Nestojte v oblasti medzi prídavným zariadením a nakladačom. Montáž prídavného zariadenia vykonávajte iba na rovnom povrchu.

S nezaisteným prídavným zariadením nikdy nepohybujte ani ho nezdvíhajte.

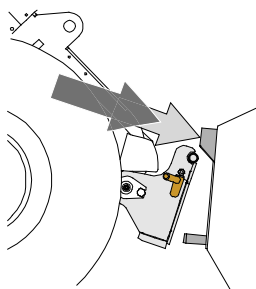
Rýchlopínací systém Avant:

1. krok:



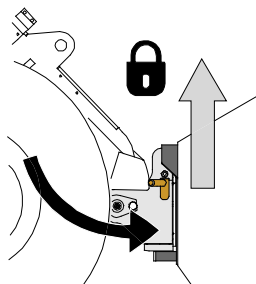
- Zdvihnite zaist'ovacie čapy rýchlopínacej dosky nakladača hore a otočte ich dozadu do drážky tak, aby sa zaistili v hornej polohe.
- Ak je váš nakladač vybavený uzamykacím systémom hydraulického prídavného zariadenia, pozrite si v návode na obsluhu nakladača ďalšie pokyny ohľadom používania uzamykacieho systému.
- Zaistite, aby hydraulické hadice a elektrické káble boli umiestnené tak, aby sa nedostali medzi upínaciu dosku nakladača a prídavné zariadenie a aby neboli stlačené ani sa neotierali o ostré hrany.

Krok 2:



- Hydraulicky otočte rýchlopínaciu dosku do polohy šikmo vpred.
- Pohnite nakladač na prídavné zariadenie. Ak je váš nakladač vybavený teleskopickým ramenom, môžete ho využiť.
- Nastavte polohu horných čapov rýchlopínacej dosky nakladača tak, aby boli pod zodpovedajúcimi konzolami prídavného zariadenia.

Krok 3:



- Miernie zdvihnite rameno – ovládacia páka ramena ťahajte smerom dozadu na zdvíhanie prídavného zariadenia zo zeme.
- Otočte ovládacia páka ramena doľava, aby ste otočili dolnú časť rýchlopínacej dosky nakladača na prídavné zariadenie.
- Ručne zaistite zaist'ovacie čapy alebo použite hydraulické zaistenie.
- **Vždy skontrolujte zaistenie obidvoch zaist'ovacích čapov.**



VAROVANIE

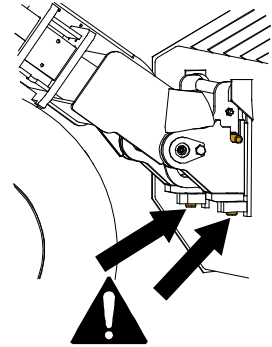
Riziko rozdrvenia – Zabráňte prevráteniu prídavného zariadenia. Nadmerné naklonenie alebo zdvíhanie nezaisteného prídavného zariadenia zvyšuje riziko prevrátenia prídavného zariadenia. Nepoužívajte automatické uzamknutie zaistovacích čapov, ak je prídavné zariadenie zdvihnuté viac ako jeden meter nad zemou. Ak sa zaistovacie čapy pri naklonení nevrátia do normálnej polohy, nenakláňajte ani nezdvíhajte prídavné zariadenie. Položte pripojené zariadenie na zem a zabezpečte ručné uzamknutie.



VAROVANIE

Riziko padajúcich predmetov – Zabráňte pádu prídavného zariadenia.

Prídavné zariadenie, ktoré nebolo úplne zaistené k nakladaču, môže spadnúť na rameno alebo smerom k obsluhu alebo spadnúť pod nakladač počas pojazdu, čo spôsobí stratu kontroly nad nakladačom. S nezaisteným prídavným zariadením nikdy nepohybujte ani ho nezdvíhajte. Pred pohnutím alebo zdvihnutím prídavného zariadenia sa uistite, že zaistovacie čapy sú v dolnej polohe a prechádzajú cez upínacie prvky na prídavnom zariadení na obidvoch stranách.



VAROVANIE

Uistite sa, že prídavné zariadenie je kompatibilné s nakladačom. Okrem mechanickej kompatibility prídavného zariadenia sa musí zabezpečiť stabilita nakladača, možné preťaženie prídavného zariadenia a kompatibilita ovládacích systémov nakladača. Ak používate prídavné zariadenie s nakladačom, ktorý nie je vhodný pre váš model prídavného zariadenia, možné riziká zahŕňajú prevrátenie, poškodenie v dôsledku preťaženia a riziká súvisiace s nekontrolovaným pohybom prídavného zariadenia a jeho častí. Ak sa váš nakladač neuvádza v tabuľke 1 na strane 7, opýtajte sa svojho predajcu Avant pred používaním tohto prídavného zariadenia.

5.1 Pripájanie a odpájanie hydraulických hadíc

Na nakladačoch Avant sa hydraulické hadice pripájajú pomocou multikonektorového systému. Ak máte starší model nakladača Avant séria 300 – 700 s bežnými rýchlospojkami a chcete ich zmeniť na multikonektorový systém, obráťte sa na svojho predajcu Avant alebo servisné stredisko so žiadosťou o pokyny alebo inštalačné služby.



VAROVANIE

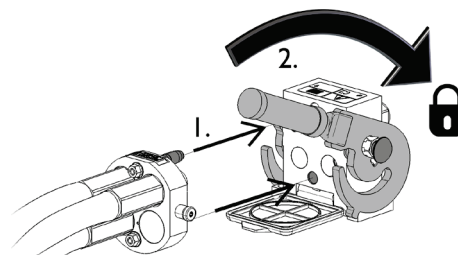
Riziko pohybu prídavného zariadenia alebo vystreknutia hydraulického oleja – Nikdy nepripájajte ani neodpájajte rýchlospojky alebo iné hydraulické komponenty, kým je ovládací páka prídavnej hydrauliky zaistená alebo ak je systém pod tlakom. Pripájanie alebo odpájanie hydraulických spojok v systéme pod tlakom môže spôsobiť neúmyselné pohyby prídavného zariadenia alebo vystreknutie natlakovanej kvapaliny, čo môže mať za následok vážne zranenia alebo popáleniny. Pred odpojením hydrauliky vykonajte proces bezpečného zastavenia.

OZNÁMENIE

Všetky armatúry udržiavajte v maximálnej možnej čistote. Na prídavnom zariadení aj nakladači používajte ochranné krytky. Špina, ľad atď. značne komplikujú používanie armatúr. Nikdy nenechávajte hadice visieť na zem. Spojky uložte na držiak prídavného zariadenia.

Pripojenie multikonektorového systému:

1. Zarovnajte kolíky konektora prídavného zariadenia so zodpovedajúcimi otvormi konektora nakladača. Multikonektor sa nepripojí, ak je konektor prídavného zariadenia obrátený.
2. Pripojte multikonektor a zaistite ho otočením páky smerom k nakladaču.

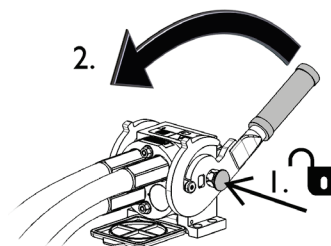


Páka by sa mala ľahko pohybovať po celej dráhe až do jej zaistovacej polohy. Ak sa páka nepohybuje hladko, skontrolujte zarovnanie a polohu konektora a očistite konektory. Okrem toho vypnite nakladač a vypustite zvyškový hydraulický tlak.

Odpojenie multikonektorového systému:

Pred odpojením spustite prídavné zariadenie na pevný a rovný povrch.

1. Vypnite prídavnú hydrauliku nakladača.
2. Na odpojenie konektora otáčajte páku a súčasne stláčajte uvoľňovacie tlačidlo.
3. Po ukončení operácie umiestnite multikonektor na jeho držiak na prídavnom zariadení.



Odpájanie hydraulických hadíc:

Pred odpojením armatúr spustite prídavné zariadenie do bezpečnej polohy na pevnom a rovnom povrchu. Otočte ovládaciu páku prídavnej hydrauliky do neutrálnej polohy.

OZNÁMENIE

Pri odpájaní prídavného zariadenia vždy odpojte hydraulické spojky pred uvoľnením rýchloúpnacej dosky, aby ste predišli poškodeniu hadice a akémukoľvek rozliatiu oleja. Nainštalujte ochranné krytky späť na armatúry, aby ste zabránili vniknutiu nečistôt do hydraulického systému.

Uvoľnenie zvyškového hydraulického tlaku:

Pokiaľ v hydraulickom systéme prídavného zariadenia zostane zvyškový tlak, hydraulické spojky sa často dajú odpojiť, ale ďalšie pripojenie môže byť náročné. Ak sa armatúry nedajú pripojiť, treba po vypnutí motora vypustiť zvyškový tlak otočením ovládacej páky prídavnej hydrauliky nakladača. Aby ste sa uistili, že v hydraulickom systéme prídavného zariadenia nebude žiadny zvyškový tlak, pred odpojením spojok vypnite motor nakladača a pohybujte ovládanou pákou prídavnej hydrauliky nakladača dozadu a dopredu.

5.2 Elektrické pripojenie

Lištová kosa môže byť vybavená elektrickým ovládačom, ktorý nahradí ručnú kľuku na spúšťanie nožovej lišty. Zdvíhanie/spúšťanie žacieho noža sa dá ovládať pomocou štandardného káblového zväzku dodávaného s prídavným zariadením, systémom Opticontrol® (voliteľná výbava pre nakladače) alebo súpravou na ovládanie elektrických funkcií prídavného zariadenia nakladača (voliteľná výbava pre nakladače).

5.2.1 Na pripojenie káblového zväzku prídavného zariadenia k nakladaču

V závislosti od vybavenia nakladača a prídavného zariadenia existujú tri spôsoby pripojenia elektrického konektora: Možnosti sú uvedené a vysvetlené nižšie.

1. Ak váš nakladač nie je vybavený systémom Opticontrol® alebo súpravou na ovládanie elektrických funkcií prídavných zariadení:

Použite samostatný súbor káblov so spínačom, dodaný s prídavným zariadením. Pripojte tento kábel k 12 V elektrickej zásuvke vedľa sedadla vodiča nakladača a k elektrickej zástrčke prídavného zariadenia.

1. Elektrická zástrčka sa zapojí do 12 V elektrickej zásuvky vedľa sedadla vodiča nakladača.

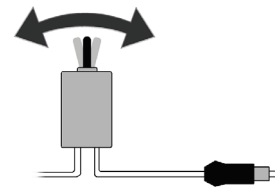
Viac informácií o elektrickej zásuvke nakladača nájdete v návode na obsluhu nakladača.

2. Ovládací spínač

Umiestnenie spínača v kabíne vyberte tak, aby bol spínač ľahko dostupný, ale nedal sa použiť neúmyselne.

3. Pripojte elektrickú zástrčku prídavného zariadenia.

Ak je prídavné zariadenie vybavené elektrickou zástrčkou, ktorá je začlenená do multikonektora prídavného zariadenia, odpojte kábel od multikonektora.



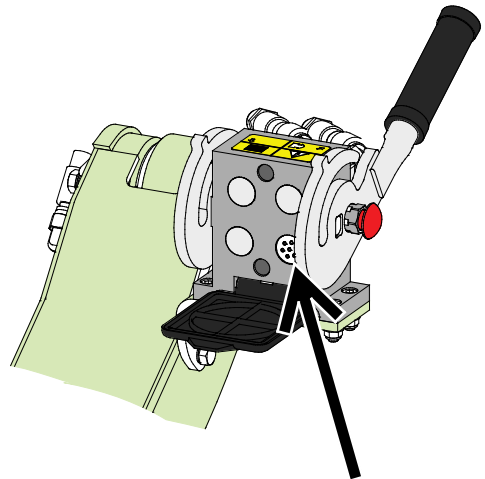
Káblový zväzok A35538

2. Ak je váš nakladač

- je vybavený systémom Opticontrol®, alebo
- súpravou na ovládanie elektrických funkcií prídavných zariadení a nakladač bol vyrobený **po** roku 2016:

Ak je nakladač vybavený súpravou na ovládanie elektrických funkcií prídavných zariadení a do multikonektora je začlenená elektrická zásuvka, káblový zväzok prídavného zariadenia je pripojený po pripojení multikonektora. Pred pripojením multikonektora vyčistíte obidva multikonektory.

V tom prípade nie je potrebný samostatný káblový zväzok A35538.



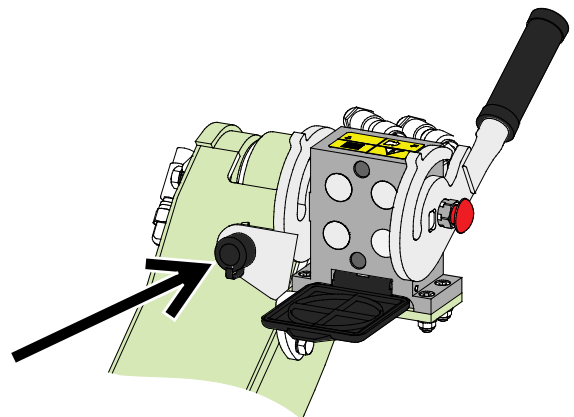
Systém Opticontrol® alebo súprava na ovládanie elektrických funkcií prídavných zariadení, nakladač vyrobený v roku 2016 alebo neskôr

3. Ak je váš nakladač

- vybavený súpravou na ovládanie elektrických funkcií prídavných zariadení a nakladač bol vyrobený **pred** rokom 2016:

Ak je vedľa multikonektora nakladača umiestnená elektrická zásuvka, odpojte elektrickú zástrčku z multikonektora a zapojte ju do zásuvky nakladača.

V tom prípade nie je potrebný samostatný káblový zväzok A35538.



Súprava na ovládanie elektrických funkcií prídavných zariadení, nakladač vyrobený v roku 2015 alebo skôr

OZNÁMENIE

Uistite sa, že sa elektrické káble nezachytia, nezmačknú ani nenatiahnu, keď sa zariadenie pohne.

Súprava na ovládanie elektrických funkcií prídavných zariadení umožňuje ľahký prístup k súprave ovládacích spínačov na konci ovládacej páky ramena.

Viac informácií o elektrickej zásuvke nakladača nájdete v návode na obsluhu nakladača.

5.3 Odpojenie a uskladnenie prídavného zariadenia



VAROVANIE

Riziko porezania – Keď sa prídavné zariadenie nepoužíva, kryt noža musí byť vždy nasadený. Ostré nože môžu spôsobiť vážne zranenie v dôsledku porezania. Pri manipulácii s prídavným zariadením noste ochranné rukavice.

Prídavné zariadenie odpojte a uskladnite na rovnom povrchu. Prídavné zariadenie najlepšie uložte na mieste, kde je chránené pred priamym slnkom, dažďom a mimoriadnymi teplotami.

- Zariadenie nesmie ležať priamo na zemi. Položte ho napríklad na bloky dreva alebo palety.
- Umiestnite multikonektor na jeho držiak, ako ukazuje šípka na obrázku nižšie. Nikdy nenechávajte hydraulický konektor na zemi.
- Uistite sa, že prídavné zariadenie je počas skladovania zaistené proti všetkým pohybom.
- Nikdy nelezte na prídavné zariadenie.

OZNÁMENIE

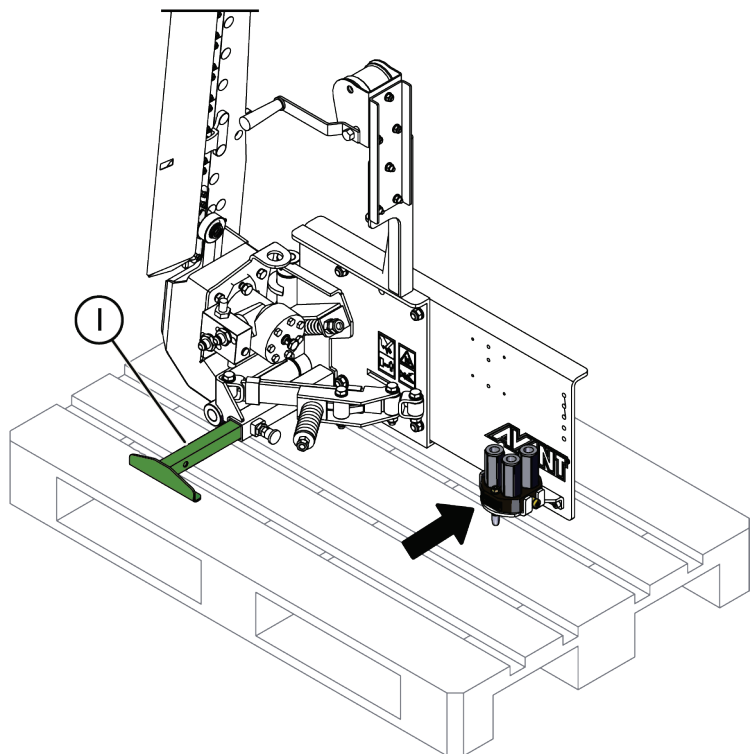
Aby sa zabránilo korozívnemu poškodeniu, vyhnite sa dlhšiemu skladovaniu prídavného zariadenia priamo na zemi. Pred dlhším uskladnením vyčistite prídavné zariadenie a vykonajte jeho servis, ako je opísané v kapitole 7.

Správna skladovacia poloha:

V prednej časti kosa je podperný stojan (1), ktorý treba vysunúť, aby sa zabránilo prevráteniu kosa.

Odpojenie kosa:

1. Vyberte si rovnú a pevnú oblasť uskladnenia, na ktorú sa dá kolmo položiť kosa.
2. Zastavte prídavné zariadenie podľa procesu bezpečného zastavenia. Odpojte multikonektor a umiestnite ho do jeho skladovacieho držiaka (označeného šípkou na vedľajšom obrázku).
3. Nasadte kryt noža.
4. Otočte nožovú lištu hore a pritlačte ju na prídržnú pružinu.
5. Vysuňte a zaistite podperný stojan zobrazený na vedľajšom obrázku.
6. Prídavné zariadenie spustite úplne dole vo zvislej polohe a odomknite zaistovacie čapy. Opatrne nakloňte rýchlopínaciu dosku a odíďte s nakladačom.



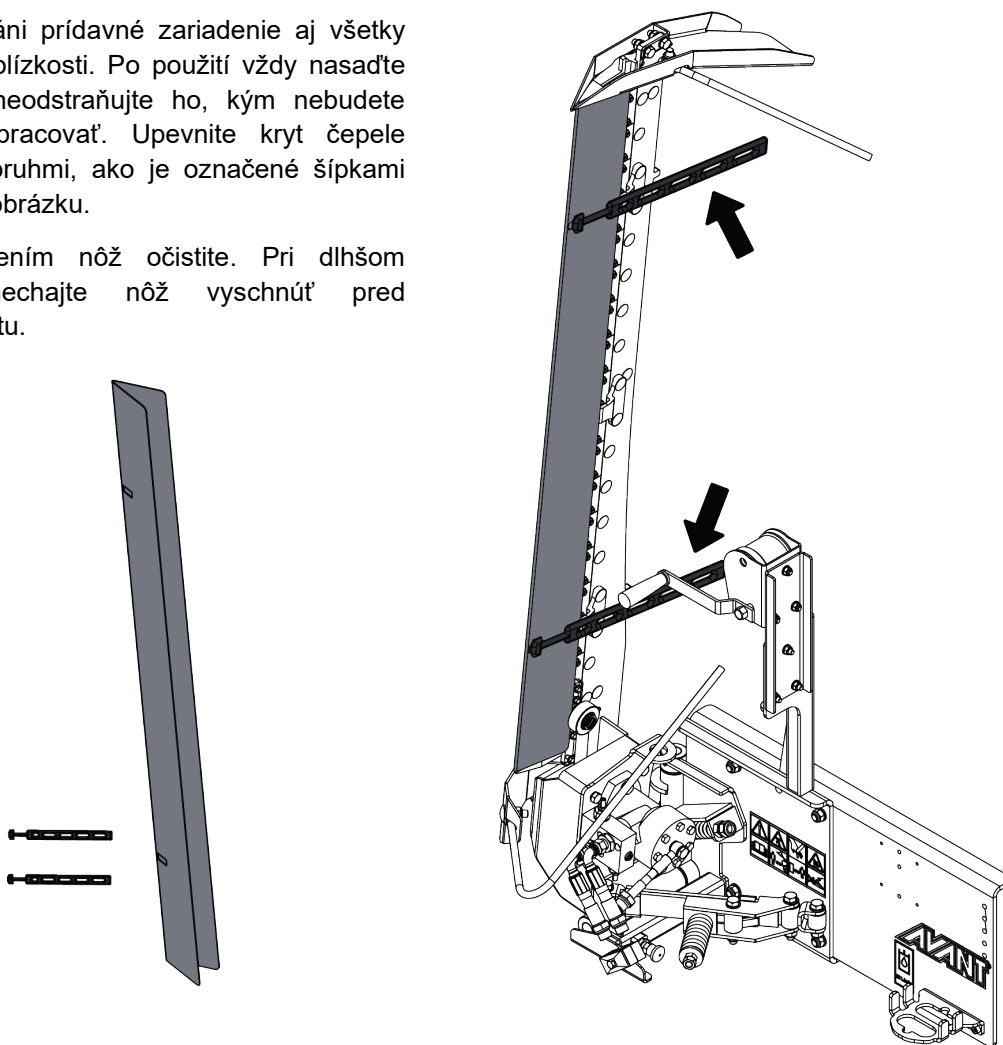
Nakladač, ktorý nie je vybavený teleskopickým ramenom:

Ak nakladač nie je vybavený teleskopickým ramenom a kosa je uložená priamo na zemi, nakladač nemusí dosiahnuť na konzoly rýchlopínacej dosky kosa. V takom prípade sa môže použiť samostatné zdvihnutie alebo sa kosa dá mierne manuálne nakloniť, keď sa nožová lišta pridrží tak, aby sa rýchlopínacie konzoly dostali nad upínaciu dosku nakladača. Pred ručnou manipuláciou s kosou sa priblížte s nakladačom čo najbližšie k rýchlopínacej doske kosa a nakloňte upínaciu dosku nakladača dopredu, aby sa minimalizovalo potrebné manuálne nakláňanie.

Kryt noža:

Kryt noža chráni prídavné zariadenie aj všetky osoby v jeho blízkosti. Po použití vždy nasadte kryt noža a neodstraňujte ho, kým nebudete môcť začať pracovať. Upevnite kryt čepele gumenými popruhmi, ako je označené šípkami na vedľajšom obrázku.

Pred uskladnením nôž očistite. Pri dlhšom skladovaní nechajte nôž vyschnúť pred nasadením krytu.



6. Pokyny na použite

Skôr než začnete pracovať, znova skontrolujte prídavné zariadenie a pracovné prostredie a odstráňte všetky prekážky z pracovnej oblasti. Rýchla kontrola zariadenia a pracovnej oblasti pred použitím sú súčasťou zaistenia bezpečnosti a najlepšieho výkonu zariadenia.

OZNÁMENIE

Príliš vysoká prevádzková rýchlosť môže poškodiť prídavné zariadenie. Nikdy nepoužívajte prídavné zariadenie s dvojčerpádlovým nastavením nakladača. V tomto návode nájdete pokyny týkajúce sa správnej prevádzkovej rýchlosti.

V bezpečnom a otvorenom priestore precvičujte používanie prídavného zariadenia a jeho ovládačov. Ak nie ste oboznámený s používaným nakladačom, odporúča sa nacvičiť si jeho používanie bez akéhokoľvek prídavného zariadenia.



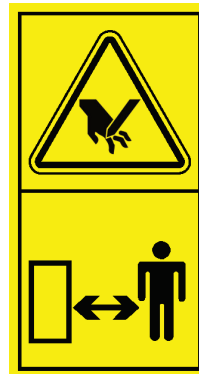
VAROVANIE

Dajte si pozor na ostrú a silnú nožovú lištu. Predtým než sa priblížite k prídavnému zariadeniu, uistite sa, že sa nože nepohnú.

- Kosu spustíte až po nastavení do pracovnej polohy a začatí práce.
- Pred opustením sedadla vodiča vždy zastavte prídavné zariadenie a udržujte bezpečnú vzdialenosť od iných osôb.

Kedykoľvek je potrebné priblížiť sa k nožom alebo manipulovať s nožovou lištou, t. j. pri čistení, nastavovaní výšky alebo odpojovaní prídavného zariadenia, uplatnite proces bezpečného zastavenia.

- Vždy nasadzte kryt noža, keď nepoužívate prídavné zariadenie.



VAROVANIE

Riziko kolízie – Pred použitím zariadenia skontrolujte pracovnú oblasť. Bez ohľadu na systém pružinového uvoľnenia noža alebo iné bezpečnostné systémy sa pri náraze na prekážku môže stroj náhle a neočakávane zastaviť a spôsobiť zranenie pri náraze do hlavy a tela.

- Jazdite pomaly a vždy venujte pozornosť pracovnej oblasti.
- Zaisťte, aby sa v oblasti nenachádzali skryté prekážky, ktoré by mohli spôsobiť zrážku alebo poškodiť zariadenie.
- Pokiaľ je to možné, vopred si viditeľne označte prípadné prekážky, aby sa zabránilo kolíziám.
- Zariadenie prevádzkujte iba na dobre osvetlených miestach alebo sa uistite, že nakladač je vybavený dostatočnými svetlami.
- Pružinovo zaistený nôž zvyšuje bezpečnosť iba pri jazde vpred – pri cúvaní jazdite mimoriadne pomaly.
- **Vždy používajte bezpečnostný pás.**



VAROVANIE

Riziko zrážky – Zabezpečte dobrú viditeľnosť. Keď je obmedzená viditeľnosť zo sedadla vodiča, nikdy nezdvíhajte toto prídavné zariadenie do výšky. Zabezpečte nerušený výhľad do všetkých strán. Všetky okná udržiavajte čisté a bez nečistôt, ľadu, snehu atď.

6.1 Kontroly pred použitím

- Uistite sa, že kryt čepele je na svojom mieste. Nezačínajte prácu s prídavným zariadením, ak kryt čepele nie je k dispozícii.
- Skontrolujte, či boli všetky prekážky, a to aj skryté, odstránené z pracovnej oblasti alebo viditeľne označené pred začatím práce.
- Pred začatím práce sa ubezpečte, že nôž a jeho pružinový uvoľňovací systém sú v plnom pracovnom stave a odblokované. Všetky pružiny musia byť bezpečne pripevnené a nôž sa musí dať sklopiť dozadu.
- Pri obsluhu zariadenia zabezpečte, aby sa okoloidúci nachádzali v bezpečnej vzdialenosti. Nedovoľte nikomu vstúpiť do nebezpečného priestoru ramena alebo stáť priamo pred nakladačom. Skontrolujte tiež, či sa dá s nakladačom bezpečne cívať. Nikdy nepredpokladajte, že okoloidúci zostanú tam, kde ste ich videli naposledy. Hlavne deti to k pohybujúcemu sa zariadeniu často priťahuje.
- Skontrolujte celkový stav prídavného zariadenia a nakladača a možné unikanie hydraulického oleja. Vykonajte denné kontroly nakladača v súlade s návodom na obsluhu nakladača. Prídavné zariadenie sa nesmie používať pri poruche v hydraulickom systéme nakladača alebo prídavného zariadenia. Pokyny na údržbu nájdete v kapitole 7.
- Prídavné zariadenie alebo ovládače nakladača obsluhujte iba vtedy, keď sedíte na sedadle vodiča. Zaisťte, aby sa nakladač a prídavné zariadenie používali bezpečne a podľa zamýšľaného účelu. Nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie.
- Nezabudnite na správne pracovné postupy a zbytočne neopúšťajte sedadlo vodiča.

6.2 Kvalifikácia obsluhy

Ak zamýšľate toto prídavné zariadenie používať, musíte splniť nasledujúce podmienky:

- Poznajete zamýšľané použitie prídavného zariadenia.
- Oboznámte sa s tým, ako nakladač bezpečne používať v rôznych pracovných podmienkach.
- Prečítajte si pokyny týkajúce sa používania prídavného zariadenia v tejto príručke a vždy sa nimi riadte.
- Majte k dispozícii túto príručku a návod na obsluhu nakladača.
- Zaisťte, aby sa nakladač a prídavné zariadenie používali bezpečne a podľa zamýšľaného účelu.
- Nikdy nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie.
- Nikdy nepracujte s nakladačom alebo prídavným zariadením pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov, ktoré môžu zhoršiť úsudok alebo spôsobiť ospalosť, alebo ak nie ste inak zdravotne spôsobilý na obsluhu zariadenia.
- Predtým, než začnete stroj používať, absolvujte všetky povinné školenia požadované zamestnávateľom.
- Pri používaní zariadenia na cestách majte platný vodičský preukaz, ak to vyžaduje zákon.

6.3 Bezpečnostná vzdialenosť

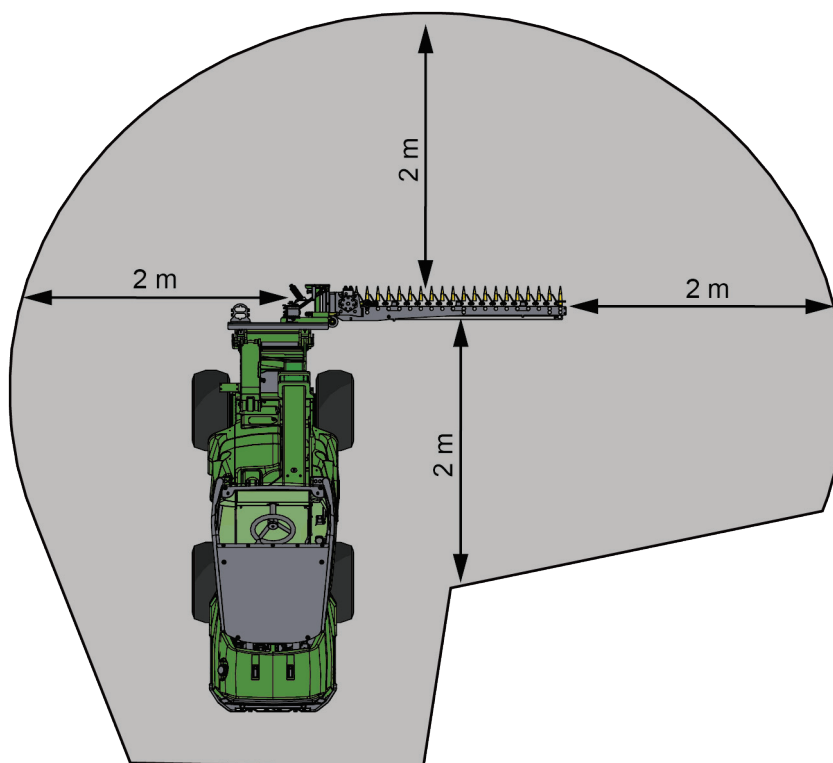


VAROVANIE

Riziko vymrštených predmetov – Okolostojaci sa musia nachádzať mimo oblasti. Uvedomte si, že pri vysokej rýchlosti môže prídavné zariadenie vymrštiť kamene, štrk alebo iné predmety, ktoré sa nachádzajú v oblasti. Vždy zachovávajte bezpečnú vzdialenosť aspoň 2 metrov od iných osôb.



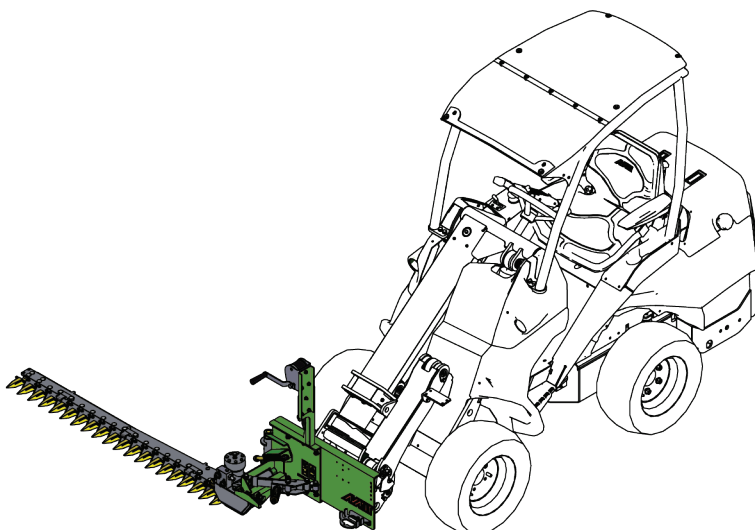
Minimálna bezpečnostná vzdialenosť prídavného zariadenia je 2 metrov od stroja. Nedovoľte ľuďom v okolí, aby stáli v kratšej ako bezpečnej vzdialenosti 2 metrov od prídavného zariadenia. Zastavte prídavné zariadenie, ak sa iné osoby priblížia k stroju viac, ako je bezpečná vzdialenosť.



6.4 Nastavenie nožovej lišty do pracovnej polohy

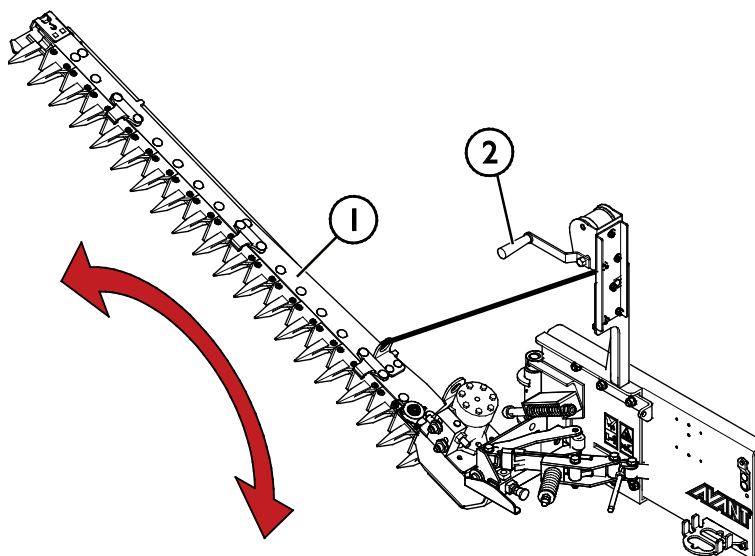
Pracovná poloha nožovej lišty:

1. Nastavte nôž do pracovnej polohy, ako je znázornené na vedľajšom obrázku. Nožovú lištu môžete spustiť pomocou ručnej kľuky alebo elektrického ovládania. Pozrite si stranu 28. Dosah noža v rôznych polohách je znázornený na strane .
2. Nožová lišta by mala byť nastavená tak, aby bola blízko povrchu zeme, ale nemala by sa o zem úplne opierať. Keď sa kosa používa, zdvíhací kábel musí byť pripojený a napnutý.
3. Po nastavení nožovej lišty do pracovnej polohy odstráňte kryt čepele.
4. Spustite lištovú kosu.



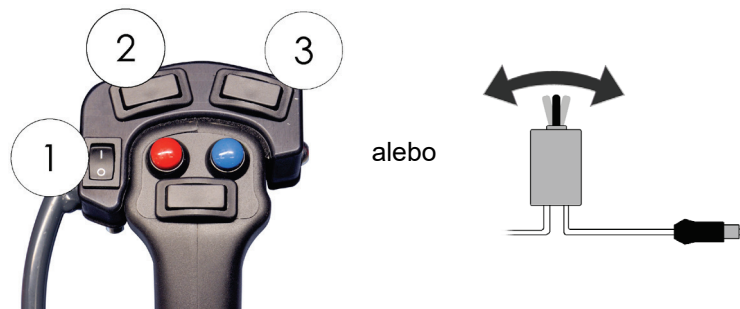
Používanie ručnej kľuky

Pred manipuláciou s ručnou kľukou zastavte prídavné zariadenie v súlade s procesom bezpečného zastavenia. Riadeným pohybom spustíte nožovú lištu (1) a držte rúčku kľuky (2) počas celého spúšťania.



Používanie elektrického spúšťania noža

Pri elektrickom spúšťaní lišty sa pohon ovláda pomocou spínača 2 súpravy ovládacích spínačov prídavného zariadenia alebo pomocou obojsmerného spínača dodaného s prídavným zariadením.



Používanie elektrického spúšťania nožovej lišty so systémom Opticontrol®:



Keď je nakladač vybavený voliteľným systémom Opticontrol®, zaistíte, že je spínač režimu Opticontrol® zapnutý.

Ovládač spúšťania nožov ovládajte spínačom 2.

6.5 Používanie kosa

Ovládacie prvky nakladača a jeho prídavného zariadenia obsluhujte opatrne a plynulo. Aby ste zabezpečili najlepšiu stabilitu nakladača, vyhýbajte sa ostrým zákrutám a náhlym zmenám rýchlosti alebo smeru pri používaní kosa.

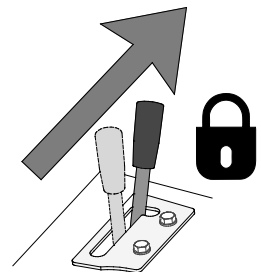


UPOZORNENIE

Riziko vymrštených častí – Neprevádzkujte prídavné zariadenie veľmi vysokou rýchlosťou. Pokiaľ prídavné zariadenie pracuje príliš vysokou rýchlosťou, môže to spôsobiť vibrácie, hluk alebo vymrštenie častí z prídavného zariadenia alebo poškodenie, ktoré môže viesť k zraneniu osôb. Pozrite si odporúčaný vstupný tok v tejto príručke.

Spustenie kosačky:

Kosa sa spustí otočením ovládacej páky prídavnej hydrauliky nakladača do zaistenej polohy. Správna rýchlosť chodu motora nakladača závisí od prevádzkových podmienok a rýchlosti jazdy. Kosa môže kosiť aj pri pomalej jazde, ale na dosiahnutie najlepších výsledkov by mal nakladač generovať prietok hydraulického oleja asi 20 – 30 l/min. Zvyčajne sa to dosiahne, keď motor nakladača beží približne pri polovici maximálnych otáčok s využitím jedného hydraulického čerpadla. Vždy skontrolujte výkon hydraulického oleja nakladača podľa návodu na použitie nakladača.



OZNÁMENIE

Pri práci nikdy neprekročte maximálny prietok hydraulického oleja. Prietok oleja udržiavajte medzi odporúčanými hornými a dolnými limitmi.

Pri práci:

Práca v naklonenom teréne a na svahoch si vyžaduje zvýšenú opatrnosť. Dávajte pozor na diery, hrbole, kamene a ďalšie možné prekážky, ktoré môžu byť zle viditeľné. Nerovný terén môže spôsobiť prevrátenie nakladača. Na svahoch jazdíte nízkou rýchlosťou a nerobte náhle zmeny rýchlosti alebo smeru. Snažte sa jazdiť priamo do kopca alebo z kopca, nie naprieč svahom, aby ste sa vyhli nadmernému bočnému nakláňaniu. Ak sa nakladač pri jazde do prudkého svahu zastaví, najprv zastavte prídavné zariadenie a potom trochu cúvnite. Kíb rámu nakladača udržiavajte v čo najvystretejšej polohe. Pri práci v blízkosti priekop alebo násypov buďte opatrný, pretože stroj by sa pri prepadnutí okraja mohol zosunúť alebo prevrátiť. Na naklonenom svahu nezdvíhajte prídavné zariadenie do výšky.

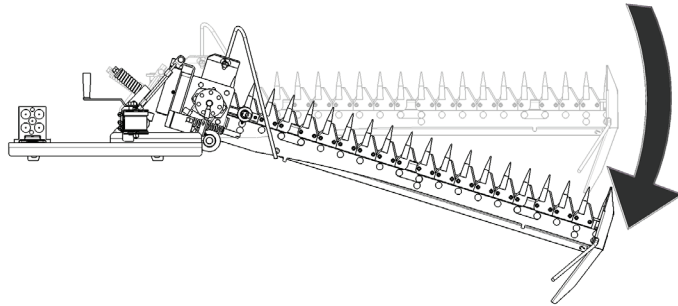
6.6 Pružinový uvoľňovací systém noža

Na ochranu prídavného zariadenia a obsluhy sa nožová lišta posunie dozadu, ak lišta nožov narazí na prekážku. Systém nebude chrániť kosu ani jej nože pred preťažením a prídavné zariadenie sa môže poškodiť bez ohľadu na uvoľňovací systém.

Pružinový uvoľňovací systém by mal fungovať tak, aby umožňoval naklonenie nožovej lišty dozadu, keď na špičku lišty pôsobí mierna sila.

Keď pružinový uvoľňovací systém umožní sklopenie nožovej lišty dozadu, okamžite zastavte nakladač a zastavte aj prídavné zariadenie. Nožová lišta sa dá otočiť späť do pracovnej polohy pomocou ramena nakladača alebo ručným otočením späť.

Pred priblížením sa k nožom vykonajte proces bezpečného zastavenia. Pozrite si stranu 11.



VAROVANIE

Riziko poranenia v dôsledku náhleho zastavenia – Jazdite pomaly a vždy sledujte možné prekážky. Pre bezpečnosť obsluhy je radlica vybavená bezpečnostnými mechanizmami na zníženie rizika náhleho zastavenia stroja a možnosti následných zranení. Existencia bezpečnostných prvkov však nenahrádza zodpovednosť obsluhy. Pozorná a opatrná práca je pre bezpečnosť zásadná. Žiadny bezpečnostný prvok sám o sebe nezaručuje bezpečnú prevádzku prídavného zariadenia. Za určitých podmienok, ako sú nečistoty alebo námraza v mechanizme, alebo pri cúvaní s nakladačom môže byť výkon bezpečnostných prvkov obmedzený. Vždy používajte bezpečnostný pás.



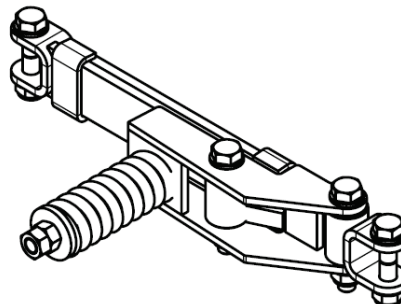
VAROVANIE

Nikdy neupravujte prídavné zariadenie – Udržujte bezpečnostné systémy v dobrom stave. Kosu používajte iba vtedy, keď je nožová lišta vo svojej normálnej kolmej pracovnej polohe a drží ju tam pružinový uvoľňovací mechanizmus. Nôž musí byť kolmý na smer pojazdu. Pravidelne kontrolujte funkčnosť pružinového uvoľňovacieho systému. Úplné zablokovanie uvoľňovacieho systému vystaví operátora nebezpečenstvu spojenému s náhlym zastavením nakladača. Uistite sa, že systém je v dobrom stave.

Ak systém nefunguje podľa predstáv a umožňuje príliš ľahké otáčanie nožovej lišty:

- Skontrolujte a prípadne upravte napnutie pružiny.
- Systém udržiavajte v čistote. Medzi klzné povrchy naneste trochu oleja.

Zvyčajne by nôž mal ostať na mieste, keď sa ťahá manuálnou silou.



**VAROVANIE**

Riziko zachytenia energie – Pri manipulácii s pružinami buďte opatrný. Keď sa stlačená pružina neovládane uvoľní, môže spôsobiť náraz. Pružina uvoľňovacieho systému je pod kompresným napätím. Neopatrná manipulácia so systémom alebo jeho pružinou môže spôsobiť vymrštenie pružiny. Prídržnú maticu vonkajšej pružiny nechajte na jej mieste.

6.7 Vyhýbanie sa zablokovaniu a odstraňovanie zablokovania

V náročných podmienkach je nevyhnutné udržiavanie dostatočne vysokej rýchlosti otáčania a nízkej pojazdovej rýchlosti, aby sa zabránilo zablokovaniu. Udržujte zariadenie v čistote, aby sa na neho nelepil materiál.

Prípadné zablokovanie treba manuálne vyčistiť pomocou vhodných nástrojov. Pred priblížením sa ku kosačke vždy zastavte nakladač uplatnením procesu bezpečného zastavenia.

**NEBEZPEČENSTVO**

Nebezpečenstvo porezania – Neočakávané spustenie. Ak je zapnutá pomocná hydraulika nakladača, kosačka sa môže neočakávane spustiť ihneď po odstránení zablokovania.

Pred priblížením sa ku kosačke vždy zastavte nakladač uplatnením procesu bezpečného zastavenia. Nikdy nesiahajte na lištovú kosu, ak sa kosačka alebo jej nože môžu hýbať.

Aby ste predišli nehodám, otočte ovládaciu páku prídavnej hydrauliky nakladača do neutrálnej polohy, vypnite motor nakladača a vypustite zvyškový tlak vždy pred priblížením k zariadeniu.

**NEBEZPEČENSTVO**

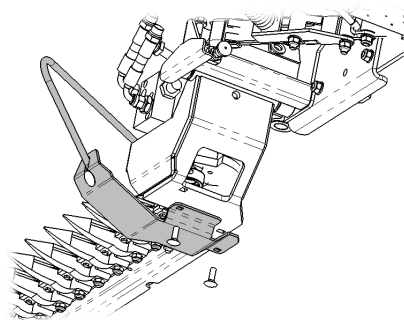
Riziko vážneho zranenia – Neočakávané spustenie. Aby ste sa uistili, že sa prídavné zariadenie neočakávane nespustí, odpojte multikonektor (alebo hydraulické rýchlospojky) pred priblížením sa k zariadeniu.

6.8 Súprava na kosenie dlhej slamy (voliteľná výbava)

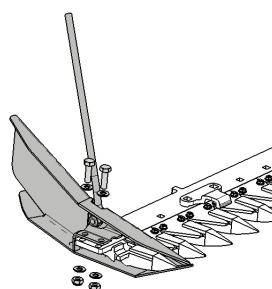
Ako opakovane kosíte dlhú slamu, kosa môže byť vybavená súpravou na kosenie dlhej slamy. Súprava obmedzuje namotanie slamy na nožovú lištu a bude usmerňovať odrezky, aby sa dosiahol ešte lepší výkon.

Súprava tiež chráni koniec nožovej lišty a odporúča sa namontovať ju vo všetkých prípadoch, keď môže nôž často narážať na zem.

Súprava na kosenie dlhej slamy zahŕňa súpravu vodiacej lišty/sklzníc, ktoré sú namontované na obidvoch koncoch nožovej lišty.



Súprava na kosenie dlhej slamy, základňa nožovej lišty



Súprava na kosenie dlhej slamy, špička nožovej lišty

6.9 Práca na nerovnom povrchu

Pri používaní zariadenia v naklonenom teréne a na svahoch sa vyžaduje zvýšená obozretnosť. Jazdíte pomaly, najmä na naklonených, nerovných alebo klzkých povrchoch, a zabráňte náhlým zmenám rýchlosti alebo smeru jazdy. Ovládacie prvky ovládajte opatrnými a plynulými pohybmi. Dávajte pozor na priekopy, diery v zemi a iné prekážky, pretože pri náraze na prekážku môže dôjsť k prevráteniu nakladača.

V naklonenom teréne sa nedá dosiahnuť maximálna kapacita zdvihu. V horizontálne naklonenom teréne sa bremeno nesmie vysoko zdvíhnúť. Pri zdvíhaní ťažkých bremien by kĺby rámu nakladača mali byť vo vyrovnanej polohe. Otáčanie bremena pri zdvíhaní ovplyvní stabilitu nakladača a môže spôsobiť prevrátenie stroja.

Snažte sa jazdiť priamo do kopca alebo z kopca, nie naprieč svahom, aby ste sa vyhli nadmernému bočnému nakláňaniu. Vyhybajte sa rozjazdu alebo zastaveniu na svahu. Pri zmene smeru jazdy na svahu buďte mimoriadne opatrný.

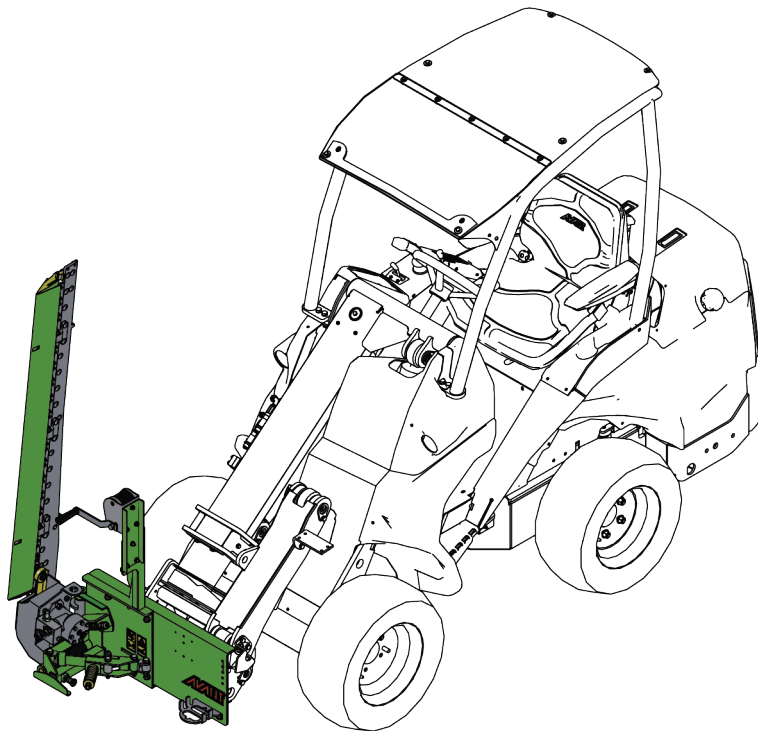
Ak pneumatiky stratia trakciu, zastavte lištovú kosu a pomalou jazdou priamo schádzajte zo svahu. Pri práci v blízkosti priekop alebo násypov buďte opatrný. Nakladač by sa mohol náhle prevrátiť, ak je koleso nad okrajom útesu alebo priekopy alebo ak okraj zrúti dovnútra.

6.10 Prepravná poloha

Pri jazde s nakladačom držte prídavné zariadenie zdvihnuté zo zeme a lištovú kosu v prepravnej polohe, ako je zobrazené na vedľajšom obrázku. Uistite sa, že kryt čepele je počas prepravy prídavného zariadenia namontovaný.

V takmer zvislej polohe sa nôž bude opierať o pružinovú západku. Tým sa udrží nôž stabilný v prepravnej polohe a zabráni sa jeho kývaniu.

Pri preprave vždy držte hydraulické rameno úplne zatiahnuté. Z bezpečnostných dôvodov sa odporúča odpojiť pri preprave vývod na prídavnú hydrauliku.



VAROVANIE

Riziko porezania – Počas prepravy musí byť vždy nasadený kryt noža. Ostré nože môžu spôsobiť vážne zranenie v dôsledku porezania.



UPOZORNENIE

Riziko prevrátenia – udržiavajte nakladač v stabilnej polohe. Prídavné zariadenie vždy držte v čo najnižšej polohe a čo najbližšie k zemi. Počas pojazdu s bremenom udržiavajte teleskopické rameno zasunuté.

7. Údržba a servis

Prídavné zariadenie bolo navrhnuté tak, aby si vyžadovalo čo najmenšiu údržbu. Permanentná údržba zahŕňa pravidelné čistenie a mazanie a sledovanie stavu prídavného zariadenia. Vzhľadom na riziko rozdrvenia spôsobeného poklesnutím častí stroja sa všetky údržbárske práce musia vykonať, až keď sa pohyblivé časti úplne spustia dole a prídavné zariadenie sa položí na zem v rovnej polohe. Pred každou kontrolou, údržbou alebo servisom vždy vykonajte proces bezpečného zastavenia.



NEBEZPEČENSTVO

Riziko rozdrvenia – Nikdy nevstupujte pod zdvihnuté prídavné zariadenie. Počas všetkých činností údržby sa uistite, že prídavné zariadenie je správne podoprené. Nikdy nevstupujte pod zdvihnuté prídavné zariadenie. Počas údržby môže rameno nakladača neočakávane klesnúť a spôsobiť vážne poranenie v dôsledku rozdrvenia alebo nárazu, a to aj vtedy, keď motor nakladača nebeží. Všetky činnosti údržby a servisné úkony sa musia vykonať, keď bolo prídavné zariadenie spustené do bezpečnej polohy.



VAROVANIE

Riziko porezania – Ubezpečte sa, že sa prídavné zariadenie a jeho nože nepohybujú. Pred manipuláciou s nožmi sa prídavné zariadenie musí zastaviť pomocou procesu bezpečného zastavenia, aby sa zabránilo neočakávanému reznému pohybu nožov. Pri manipulácii s nožmi noste aj ochranné rukavice.



UPOZORNENIE

Riziko vymrštenia predmetov v dôsledku energie zachytenej v pružinách. Pri odstránení upínacích prostriedkov, ktoré držia stlačené pružiny na mieste môže uvoľnená energia spôsobiť zranenie v dôsledku nárazu uvoľnených častí. S pružinami manipulujte opatrne a stlačené pružiny uvoľňuje riadeným spôsobom pomocou vhodných nástrojov. Aby sa minimalizovalo stlačenie pružín, pri manipulácii s pružinami zabezpečte, aby ostrie noža bolo v prednej (normálnej) polohe a nenakláňalo sa dozadu.

7.1 Kontrola hydraulických komponentov

Po vypnutí motora, vychladnutí systému a vypustení tlaku skontrolujte stav hydraulických hadíc a komponentov. Ak objavíte unikanie kvapaliny v hydraulickom systéme prídavného zariadenia alebo nakladača, zariadenie nepoužívajte. Unikajúca hydraulická kvapalina môže preraziť pokožku a spôsobiť vážne zranenie. Ak hydraulická kvapalina prerazí pokožku, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Všetky časti tela, ktoré boli v kontakte s hydraulickým olejom, dôkladne umyte vodou a mydlom. Hydraulická kvapalina tiež poškodzuje životné prostredie. Musí sa zabrániť akémukoľvek úniku hydraulickej kvapaliny do prostredia. Všetky netesnosti opravte ihneď po ich zistení. Malý únik môže rýchlo prerásť do veľkého. Prídavné zariadenie používajte iba s takým typom hydraulického oleja, aký sa akceptuje na používanie v nakladačoch Avant.



NEBEZPEČENSTVO

Nebezpečenstvo vstreknutia kvapaliny pod vysokým tlakom do tela cez pokožku
– Pred vykonaním údržby vypustite zvyškový tlak. Nikdy nemanipulujte s hydraulickými komponentmi, keď je hydraulický systém pod tlakom, pretože armatúra by mohla prasknúť alebo uvoľniť sa a uvoľnený olej by mohol spôsobiť vážne zranenie. Ak objavíte poruchu v hydraulickom systéme, zariadenie nepoužívajte.



Vizuálne skontrolujte hadice, aby ste zistili praskliny alebo odrenie. Pri známkach unikania kvapalín skontrolujte komponent tak, že v oblasti s podozrením na unikanie podržíte kus kartónu. Na vyhľadanie miest unikania nepoužívajte ruky. Sledujte opotrebovanie hadíc a prestaňte ich používať, ak sa vonkajšia vrstva ktorejkoľvek hadice opotrebuje. Skontrolujte trasy hadíc. Nastavte spojky na hadiciach, aby ste zabránili odreniu hadíc. Hadice majú obmedzenú životnosť. V závislosti od prevádzkových podmienok sa všetky hadice musia dôkladne skontrolovať najneskôr po 3 až 5 rokoch používania a v prípade potreby vymeniť za nové.

Odhalenie poruchy znamená, že sa hydraulická hadica alebo komponent musia vymeniť a zariadenie sa nesmie používať, kým nie je opravené. Náhradné diely môžete získať od svojho najbližšieho predajcu Avant alebo v autorizovanom servise. Ak nemáte dostatočné znalosti a skúsenosti o hydraulických zostavách a o tom, ako bezpečne vykonať opravu, zverte vykonanie opravy odborným servisným technikom.

7.2 Kontrola kovových konštrukcií

Aj kovové konštrukcie prídavného zariadenia treba pravidelne kontrolovať. Vizuálne skontrolujte prípadné poškodenia a dôkladne skontrolujte rýchlopínacie konzoly a ich okolie. Prídavné zariadenie sa nesmie používať, ak je deformované, prasknuté, opotrebované alebo inak poškodené.

Zváracie opravy môžu vykonávať iba odborní zvárači. Pri zváraní sa musia používať výlučne metódy a prísady vhodné pre oceľ použitú na prídavné zariadenie. Viac informácií o opravách môžete získať v najbližšom servisnom stredisku.

7.3 Čistenie prídavného zariadenia

Zariadenie pravidelne čistite, aby ste zabránili hromadeniu špiny, ktorú je ťažšie vyčistiť. Na čistenie sa dá použiť vysokotlakový čistič a mierny čistiaci prostriedok. Nepoužívajte silné rozpúšťadlá a nestriekajte priamo na hydraulické komponenty ani na štítky na prídavnom zariadení.

Prídavné zariadenie neskladujte priamo na zemi. Umiestnite ho napríklad na drevené bloky alebo na paletu. Pred dlhším skladovaním obnovte náter podľa potreby, namažte mazacie body a naolejujte viditeľné časti hriadeľov hydraulického valca, aby ste zabránili poškodeniu hrdzou.

7.4 Mazanie

Existuje celkom 3 mazacích bodov v kĺboch prídavného zariadenia. Pravidelne by sa malo dopĺňať malé množstvo maziva.

Mazacie body sa nachádzajú

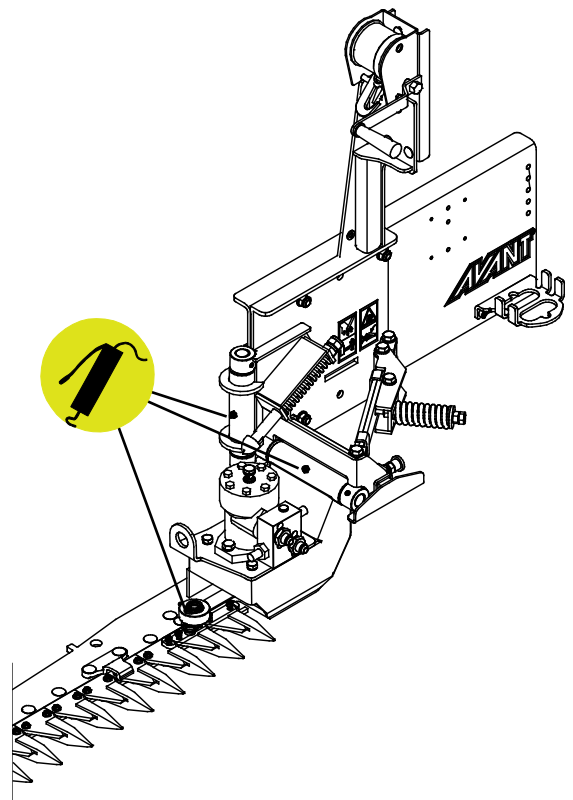
- vo zvislom kĺbe nožovej lišty,
- v kĺbe pružinového uvoľňovacieho systému.,
- pri ložisku posuvnej tyče noža na vrchu nožovej lišty.

Mazivo by sa malo do ložiska doplniť po každých 8 hodinách používania. Kĺby stačí mazať menej často. Koniec tyče, kde je umiestnený hydraulický motor, je bezúdržbový.

Očistite koniec maznice pred mazaním a naraz pridávajte iba malé množstvo maziva. Všetky maznice sú štandardné maznice R1/8". Vymeňte všetky poškodené maznice.

V prípade potreby je možné mierne namazať, ale nanášaniu maziva na kábel sa treba vyhnúť, pretože by to mohlo spôsobiť zachytávanie špiny na kábli a skrátiť jeho životnosť.

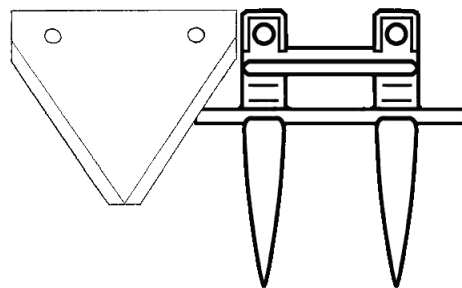
System elektrického ovládania je bezúdržbový.



7.5 Nože kosy

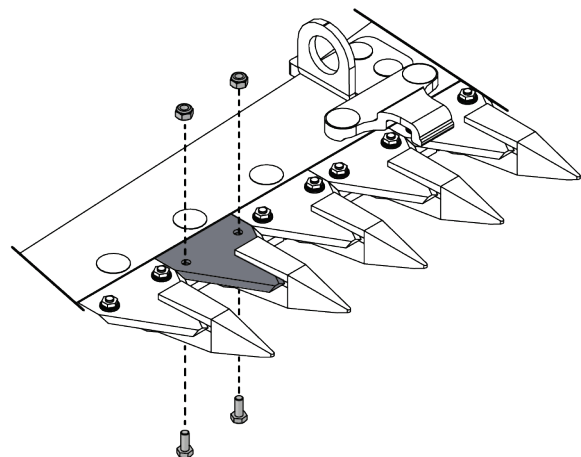
K dispozícii 19 nožov, číslo produktu 65810. Ozubené ostria pomáhajú zachovať dobré rezné vlastnosti nožov dlhú dobu. Poškodené nože sa dajú vymeniť. Vodiace lišty nožov by sa mali tiež kontrolovať a podľa potreby vymeniť.

Nože sa musia vo nožových vodiacich lištách pohybovať hladko. Pri poškodení sa musí nôž alebo vodiaca lišta vymeniť, než je možné pokračovať. Naneste olej na všetky klzné povrchy. Naolejujte nože zhora aj zdola.



7.5.1 Výmena nožov

Poškodený nôž sa dá vymeniť bez odstránenia ostatných nožov z lišty. Pozrite si vedľajší obrázok.

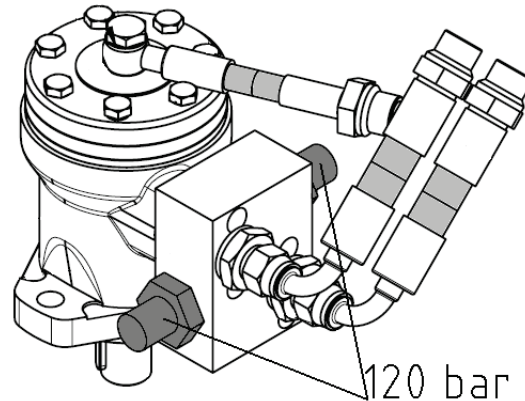


7.6 Pružinový uvoľňovací systém

Naneste trochu oleja medzi klznú povrchy. Skontrolujte a prípadne upravte napnutie pružiny. Pozrite si stranu 29.

7.7 Nastavenia hydraulického motora

Na ochranu nožov je na hydraulickom motore namontovaný pretlakový ventil nastavený na 120 barov. V prípade potreby je možné skontrolovať a nastaviť tlak. Nesmie sa prekročiť originálna hodnota.



7.8 Likvidácia na konci životnosti

Na konci životnosti prídavné zariadenie recyklujte a riadne zlikvidujte. Prídavné zariadenie odmontujte a oddeľte rôzne materiály, napríklad plast, oceľ, gumu a oleje. Vypustite a zozbierajte všetky oleje a zaobchádzajte s nimi podľa platných miestnych predpisov. Do prostredia nikdy nevypúšťajte oleje ani nevyhadzujte materiály.

Recyklujte každý materiál a odovzdajte ho na vhodnom zbernom mieste. Ak je to možné, nechajte recykláciu vykonať spoločnosť zameranú na odpadové hospodárstvo.

8. Záručné podmienky

Spoločnosť Avant Tecno Oy poskytuje na prídavné zariadenia, ktoré vyrába, záruku v trvaní jedného roka (12 mesiacov) od dátumu ich nákupu.

Záruka pokrýva nasledujúce náklady na opravu:

- Náklady na prácu sú pokryté, ak sa oprava nevykonáva vo výrobnom závode.
- Výrobný závod vymieňa všetky poškodené komponenty alebo spotrebný materiál.

V osobitných prípadoch, ktoré sa dohodnú vopred, môže závod preplatiť cenu komponentov zakúpených zákazníkom.

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- Činnosti údržby alebo diely a spotrebný materiál potrebné pre tieto činnosti.
- Poškodenia spôsobené nezvyčajnými pracovnými podmienkami alebo spôsobmi použitia, nedbanlivosťou, štrukturálnymi zmenami vykonanými bez súhlasu spoločnosti Avant Tecno Oy, použitím iných ako originálnych dielov alebo nedostatočnou údržbou.
- Dôsledky poruchy, ako napríklad prerušenie práce alebo iné možné ďalšie škody.
- Cestovné a/alebo prepravné náklady v dôsledku opravy.

| | |
|--|--------------------------------|
| FI EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus | Alkuperäinen kieliversio |
| SV EG-försäkran om överensstämmelse | Originalversion |
| EN EC Declaration of Conformity | Original language |
| SK ES vyhlásenie o zhode | Preklad originálneho dokumentu |



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Výrobca
Osoite / Adress / Address / Adresa

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät konedirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedené výrobky sú v súlade s ustanoveniami smernice o strojových zariadeniach (smernica 2006/42/ES v znení zmien a doplnkov). Použili sa nasledujúce harmonizované normy

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modely

| Avant | |
|--|--------|
| Hydraulitoiminen palkkiniittokone; Avant-kuormaajan työlaite Hydraulisk slätterbalk; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic cutter bar mower; attachment for Avant loaders Lištová kosa; prídatné zariadenie pre nakladače Avant | A35676 |



15.3.2023 Ylöjärvi, Finland

Jani Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
CEO / Výkonný riaditeľ



AVANT[®]